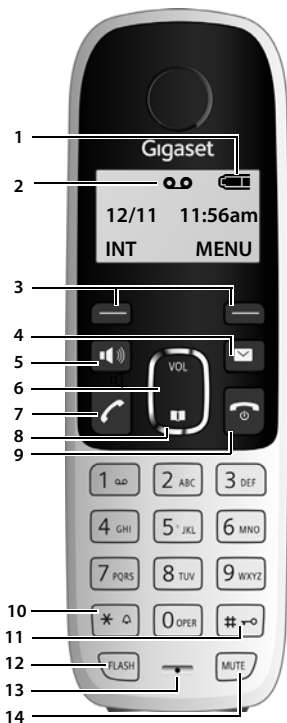


Gigaset A490/A495

The handset at a glance

- 1 Charge status of the batteries
- 2 Answering machine icon (A495 only)
- 3 Display keys
- 4 Message key
Flashes: new messages received
- 5 Speaker key
- 6 Control key (◀)
- 7 Talk key
- 8 Directory key
(press **down** on the control key)
- 9 End call key and
On/Off button
- 10 Ringer tone on/off
(press and hold in idle status)
- 11 Keypad lock on/off (press and hold)
- 12 Flash key
- Consultation call (flash)
- Dialing pause (press and hold)
- 13 Microphone
- 14 Mute key



Please note

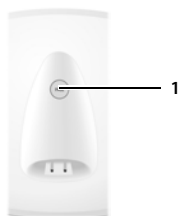
Charge the handset for
18 hours before first use.

Display keys on handset:

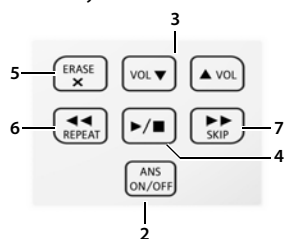
Pressing a key launches the function that appears above that key in the display.

Display	Function when pressed
INT	Call other registered handsets → page 14.
MENU	Open main/submenu (see Menu tree → page 24).
↶	Go back one menu level.
↕	Scroll up/down or adjust volume with (◀).
↔	Move cursor to left/right with (◀).
⌫	Backspace deletes one character at a time.
OK	Confirm menu function or save entry.

The base station at a glance



A495 only:



- 1 **Registration/paging button:**
Search for handsets
(press **briefly**, "Paging" → page 13).
Register handsets
(press and **hold** → page 13).
- 2 **On/Off button:** activate and deactivate answering machine.
Lights up: answering machine is activated.
Flashes: answering machine is operating.
- 3 **Volume keys:** (▼ = quieter; ▲ = louder)
During message playback: adjust the speaking volume.
While phone is ringing: adjust ringer volume.
- 4 **Play/Stop key:**
Play back messages from the answering machine, or cancel playback.
Flashes: new messages available.
Flickering: memory is full.

During message playback:

- 5 Delete current message.
- 6 Skip to the start of the current message (press once) or go to the previous message (press twice).
- 7 Skip to next message.

ECO DECT

You are helping to protect the environment with your Gigaset A490/A495.

Reduced energy consumption



Your telephone has an energy-saving adapter plug and uses less energy.

Reduced transmission power

The transmission power of your telephone is reduced **automatically**:

The **handset's** transmission power is reduced depending on the distance to the base station. The **base station's** transmission power is reduced to almost zero when only one handset is registered and the handset is in the base station.

You can reduce the transmission power of the handset and base station even more by using Eco Mode (see Menu tree page 25):

70% transmission power reduction in standby mode (top left display icon ) and during a call. The range of the base station is reduced. **Press and hold** the talk key  to check that the base station can be reached. You will hear the ringing tone if the base station can be reached.

Safety precautions

Read this user guide and the safety precautions carefully before use. Explain their contents and the potential hazards associated with using the telephone to your children.



Use only **the power adapter supplied**.



Only insert **approved rechargeable batteries of the same type**. Never use ordinary (non-rechargeable) batteries as they may pose a health hazard or cause injury.



Using your telephone may affect nearby medical equipment. Be aware of the technical conditions in your particular environment, e.g. doctor's surgery.



Notice to Hearing Aid Wearers:
This phone system is compatible with inductively coupled hearing aids.



Do not install the phone in a bathroom or shower room. The handset and base station are not splashproof.



Do not use your phone in environments with a potential explosion hazard, e.g. paint shops.



If you give your phone to a third party, make sure you also give them the user guide.



Remove faulty base stations from use as they could interfere with other wireless services.



Disposal

Batteries should not be disposed of in general household waste. Observe the local waste disposal regulations, details of which can be obtained from your local authority or the dealer you purchased the product from.

All electrical and electronic equipment must be disposed of separately from general household waste using the sites designated by local authorities. The appropriate disposal and separate collection of used equipment serve to prevent potential harm to the environment and to health. They are a prerequisite for the re-use and recycling of used electrical and electronic equipment.

For further information on disposing of your used equipment, please contact your local authority, your refuse collection service or the dealer you purchased the product from.

Emergency numbers cannot be dialed if the keypad lock (→ page 1) is activated!
Not all of the functions described in this user guide are available in all countries.

Caring for your phone

Wipe down the base station and handset with a **damp** cloth (no solvents) or an anti-static cloth. **Never** use a dry cloth. This can cause static.

Contact with liquid

If the handset comes into contact with liquid:

- ◆ **Switch the handset off and remove the batteries immediately.**
- ◆ Allow the liquid to drain from the handset.
- ◆ Pat all parts dry, then with the battery compartment open and the keypad facing down place the handset in a dry, warm place **for at least 72 hours** (not in a microwave, oven, etc.).
- ◆ **Do not switch on the handset again until it is completely dry.**

When it has fully dried out, you will normally be able to use it again.

First steps

Checking the package contents

- ◆ One Gigaset A490/A495 base station,
- ◆ One power adapter,
- ◆ One Gigaset A49H handset,
- ◆ One phone cord,
- ◆ Two batteries,
- ◆ One battery cover,
- ◆ One user guide.

If you have purchased a **model with multiple handsets**, the package should contain two batteries, a battery cover and a charging cradle with power adapter for each additional handset.

Setting up the base station and charging cradle (if included)

The base station and charging cradle are designed for use in dry rooms in a temperature range of +41°F to +113°F.

- ▶ Set up the base station at a central location in your building on a flat, non-slip surface.

Please note

Pay attention to the range of the base station.
This is up to 984 feet in unobstructed outdoor areas and up to 165 feet inside buildings.

The phone's feet do not usually leave any marks on surfaces. However, due to the multitude of different varnishes and polishes used on today's furnishings, the occurrence of marks on the surfaces cannot be completely ruled out. You can also mount the base station and charging cradle on the wall.

Please note:

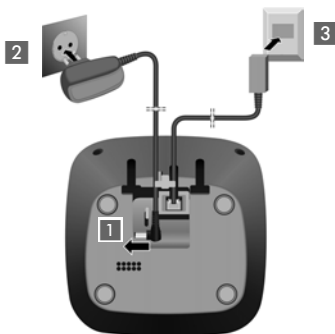
- ◆ Never expose the telephone to the influence of heat sources, direct sunlight or other electrical devices.
- ◆ Protect your Gigaset from moisture, dust, corrosive liquids and fumes.

Connecting the base station

- ▶ Connect the plug from the power adapter **1**.
- ▶ Plug the power adapter into the plug socket **2**.
- ▶ **Then** connect the telephone jack **3** and insert the cables into the cable ducts.

Please note:

- ◆ The power adapter must **always be connected**, as the phone will not operate without electrical power.
- ◆ Use only the power adapter and phone cord **supplied**. Pin connections on telephone cables can vary.



Setting up the handset for use



The display is protected by a plastic film.
Please remove the protective film!

Inserting the batteries and closing the battery cover

Warning

Use only rechargeable nickel-metal hydride (NiMH) UL-approved AAA batteries recommended by Gigaset Communications GmbH (→ page 16). Never use a conventional (non-rechargeable) battery or other battery types as this could result in significant health risks and personal injury. For example, the batteries could explode. The phone could also malfunction or be damaged as a result of using batteries that are not of the recommended type.

- ▶ Insert the batteries with the polarity in the correct direction. The polarity is indicated in/on the battery compartment.



- ▶ Slide the battery cover from the bottom up onto the casing until it clicks into place.

- ▶ To open the battery cover, for instance to replace the batteries, press the ribbing at the top of the battery cover and slide it downward.



Placing the handset in the base/charger

- ▶ Place the handset in the base/charger with its **display facing forward**.

Each handset of your package is registered with the base at the factory. You do not need to register the handset again. To use your handset with a different base or use additional handsets with your base, you must register the handset manually (→ page 13).

To charge the batteries, leave the handset in the base/charger.

Please note

Only place the handset in the base/charger that came with the handset.

Initial charging and discharging of the batteries

The correct charge level can only display if the batteries are first fully charged **and** discharged.



- ▶ Place the handset in the base station or charging cradle for **18** hours.
- ▶ Then remove the handset from the base station or charging cradle and do not replace it until the batteries are completely discharged.

Please note




- ◆ After the first battery charge **and** discharge you may replace your handset in the base station or charging cradle after every call.
- ◆ Always repeat the charging and discharging procedure if you remove the batteries from the handset and reinsert them.
- ◆ The batteries may warm up during charging. This is not dangerous.
- ◆ After a while, the charge capacity of the batteries will decrease for technical reasons.

Warning

Please ensure that the handset is in the charging cradle if you are absent for a long time (e.g. during holidays) or remove the batteries from the handset. Otherwise the batteries could be damaged.

Charge status of the batteries


The charge status is indicated by the top right display icon. After the initial charging procedure a complete charging to full capacity takes at least 18 hours.





- ◆  (empty to full)
- ◆  flashes: batteries almost empty
- ◆  flashes: charging

Setting the date and time

Set the date and time so that the correct date and time can be assigned to incoming calls, and so that the alarm can be used.

MENU → Settings → OK → Date/Time → OK

→ Date: →  (enter the month, day and year in 6-digit format) → OK


→ Time: →  (enter hours and minutes in 4-digit format, change **am/pm** by pressing  or ) → OK →  (press to return to idle state)

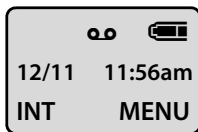
Please note

When entering the time and date, you can move the position of an entry to the left or right by pressing the control button up or down.

Display in idle state

Once the phone is registered and the time set, the idle display shows as in this example.

If the answering machine is activated (A495), the answering machine icon  displays in the header. Your answering machine is set with a pre-recorded announcement.



Activating/deactivating the handset

Press and **hold** the  key to activate or deactivate the handset.

If you place a deactivated handset in the base station or charging cradle, it will automatically activate.



Your phone is now ready for use.




If you have any questions about using your phone, please read the tips on troubleshooting ("Troubleshooting" → page 17) or contact our Customer Care team page 21.

Making calls


Making external calls and ending calls

External calls are calls using the public telephone network.

 (Enter the phone number) → .

The phone number is dialed. (Or you can **first** press and **hold**  to hear the dial tone and then enter the number.) During the call you can adjust the earpiece volume using  and set the volume with .



End the call/cancel dialing:

Press the end call key .

Accepting a call

The handset indicates an incoming call by ringing and by a display on the screen. The base station indicates an incoming call by ringing (A495 only).

Press the talk key  to accept the call.

When **Auto Answer** is activated (see Menu tree → page 25), simply remove the handset from the base station/charging cradle. In idle state, use  to activate the menu for setting the call volume and use  to set the volume.


Caller ID

Caller ID (CID) and Caller Name ID (CNID) are optional subscription services provided by your telephone service provider. These features supply incoming caller identification information that displays on your handset. When you get a call, the caller's number displays on your handset; the caller's name displays if it is stored in the directory or if CNID has been requested.

<<<📞>>> appears in the display if you have not requested Caller ID, **Withheld** appears if the caller has withheld CID, and **Unavailable** appears if the caller has not requested CID.



Muting

You can mute your handset when making external calls. Your caller can no longer hear you but you can still hear them.


Press the Mute key  during the call to activate/deactivate the function.



Speakerphone (A490/A495)

Activating while dialing:

Enter the number  and press the speaker key . The speaker key is illuminated red now.

Switching between earpiece and speaker mode:

During a call and when listening to the answering machine (A495 only), press the speaker key  to activate or deactivate the speakerphone.

During a call, use  to activate the menu for setting the speaker volume and use  to set the volume.




Using the directory and lists

Directory

To open the directory: press .

You can save up to 80 entries in the directory. Each entry can contain a maximum of 32 characters for the phone number and an additional 14 characters for the name. For information on entering letters and characters → page 16.

Saving the first number in the directory

 → **New Entry?** → OK
 →  (enter number) → OK
 →  (enter name) → OK

Storing additional entries in the directory

- MENU → New Entry → OK
 → (enter number) → OK
 → (enter name) → OK

Selecting a directory entry

Open the directory with . You have the following options:

- ◆ Use to scroll through the entries until the required name is selected.
- ◆ Enter the first character of the name and scroll to the entry with , if required.

Dialing with the directory

- (select entry) →

Using other functions

- (select entry) → MENU

The following functions can be selected with :

- | | |
|---------------------|--|
| New Entry | Create and save a new entry for the directory. |
| Show Number | Display the phone number. |
| Use Number | Edit or add to the number. Then dial or use other functions with MENU. |
| Delete Entry | Edit selected entry. |
| Send List | Delete selected entry. |
| Delete List | Delete all directory entries. |
| Send List | Send the complete list to another handset (→ page 10). |

Sending the directory to another handset

Prerequisites:

- ◆ The sending and receiving handsets must both be registered to the same base station.
- ◆ The other handset and the base station can send and receive directory entries.

- (select entry) → MENU
 → Send List → OK → (select number of the receiving handset) → OK

While the list is being transferred the handset displays **Copy #/#**, identifying the handset numbers affected. When the transfer is complete, both handsets beep.

Last number redial list

This list contains the 10 last dialed numbers.

Dialing from the last number redial list

- (press briefly) → (select entry) →

Managing entries in the last number redial list


- (press briefly) → (select entry)
 → MENU

You can select the following settings:

- | | |
|---------------------|--|
| Use Number | Edit or add to the number. Then dial or use other functions with MENU. |
| Copy to Dir. | Copy an entry to the directory. |
| Delete Entry | Delete selected entry. |
| Delete List | Delete all entries. |

Calls list/answering machine (network mailbox) list

The message key flashes as soon as a new entry appears in the calls list/answering machine list. A message appears in the display.

When you press the  key, all the lists display. If only one list contains new messages, this opens automatically.

Please note

If calls are saved in the network mailbox, you will receive a message if the appropriate settings have been made (depending on your network provider).

Calls list

Prerequisite: CID (→ page 9)

Depending on the type of list set (→ page 25), the calls list contains:

- ◆ answered calls
- ◆ missed calls
- ◆ calls recorded by the answering machine (A495 only)

Depending on the type of list set, all numbers of the last 25 incoming calls are saved or just the missed calls are saved.

The calls list displays as follows:


CallsList 01+02

Number of new entries + number of old, read entries

Open the calls list


 → CallsList 01+02 → OK

The last incoming call displays.

If necessary, use  to select another entry.

Using other functions

 (select entry) → MENU

The following functions can be selected with :

- | | |
|---------------------|---------------------------------|
| Delete Entry | Delete current entry. |
| Copy to Dir. | Copy an entry to the directory. |

Date/Time	Call date and time (if set).
------------------	------------------------------



Status	New Call: new missed call. Old Call: entry already read.
---------------	---

Show Name	If you requested CNID, you can view the name registered for this phone number with your network provider.
------------------	---

Delete List	Warning! All old and new entries are deleted.
--------------------	--

Returning a call from the calls list

 → CallsList 01+02 → OK

→  (select entry) → 

Answering machine list (A495 only)

You can use the answering machine list to listen to the messages that are on the answering machine.

The answering machine list displays as follows:

VoiceMail 01+02




Number of new messages + number of old, played back messages

Opening the answering machine list

 → VoiceMail 01+02 → OK

If you have new messages, playback begins with the first new message, otherwise with the first old message. Call date and time (if set) are announced each time before playback.

During message playback

- ◆ use  to activate the menu for setting the volume and use  to set the volume.
- ◆ press MENU to select the following functions with :

- | | |
|-----------------|-------------------------|
| Repeat | Repeat current message. |
| Next | Play next message. |
| Previous | Play previous message. |
| Delete | Delete current message. |

Operating the answering machine (A495)


The answering machine can be operated from the handset or by using the key on the base station (→ page 1).

The telephone is supplied with a pre-recorded announcement. You can only record your own announcement messages using the handset. The pre-recorded announcement is used if no personal announcement is available.

If the memory is full, the answering machine switches itself off automatically. It activates again automatically when you delete old messages.



Activating/deactivating the answering machine

MENU → VoiceMail → OK → Answer Mach. → OK → On/Off → OK

When you switch on the answering machine, the  icon appears in the display.

Recording your own announcement

MENU → VoiceMail → OK
 → Announcements → OK
 → Rec announce → OK → Speak after OK
 → OK

You hear the ready tone (short tone). Speak your announcement (at least 3 sec.). Press **Stop recording** to confirm or press  or  to reject your recording. After recording, the announcement plays back for you to check.

Please note

Recording ends automatically when the max. recording time of 170 seconds is reached or if there is a break in speaking of more than 2 seconds.

Playing back or deleting announcements

See Menu tree → page 24.


Playing/deleting messages

Open the answering machine list to play back messages (→ page 11).

Deleting all old messages

MENU → VoiceMail → OK
 → Delete all old → OK (Confirm the security prompt)

Picking up a call from the answering machine


You can still accept a call while the answering machine is recording the message by pressing . Recording stops and you can speak to the caller.

Setting up the answering machine

The answering machine has already been preset at the factory. Make individual settings using the handset.

Details on setting a delay time, after which the answering machine is to answer a call, as well as details on setting the recording length and activating call screening during the recording, are available from the Menu tree → page 24.

Using key 1 for fast access to the answering machine (network mailbox)

Simply press and hold key  on the handset and you are connected directly to the answering machine (network mailbox). See Menu tree → page 24.



Operating remotely when on the move

You can check and activate your answering machine from any other telephone (hotel, pay phone, etc.).







Prerequisites:

- ◆ You have set a system PIN other than 0000 → page 25.
- ◆ The phone you are using for remote operation has touch tone dialing (DTMF), i.e. you hear different tones when you press the keys.



Calling the answering machine and playing back messages

 (Dial your own number) → while listening to your announcement: press the  key and enter the system PIN

Use the following keys:

-  Go to the start of the current message.
-   Press twice to go back to the previous message.
-  Stop playback. Press again to resume.
-  Skip to next message.
-  Delete current message.

Activating the answering machine


 (Enter your own number and allow the phone to ring until you hear the message: "Please enter PIN") →  enter system PIN

Your answering machine is activated. It tells you how much memory time is left. The messages now play back. The answering machine cannot be deactivated remotely.

Locating a handset ("paging")

You can locate your handset using the base station.

- ◆ **Briefly** press the registration/paging button on the base station (→ page 1).
- ◆ All handsets will ring simultaneously ("paging"), even if the ringer tones are deactivated.

End paging: briefly press the register/paging key on the base station (→ page 1) or the talk key  on a handset.

Registering handsets

You can register up to four handsets on your base station (Gigaset A49H recommended).

Please note

Each additional handset must be registered on the base station for it to work properly!

Manually registering handsets to Gigaset A490/A495

1. On the base station:

press and hold the registration/paging key (→ page 2) for min. 3 sec.

2. On the handset:

within **60 sec.** of pressing the registration/paging key

MENU → **Settings** → **OK** → **Handset** → **OK** → **Register HS** → Enter the system PIN of the base station (default is 0000) → **OK**.

Registering flashes in the display.

Registration takes approx. 1 minute.

De-registering handsets

Handsets can only be de-registered by resetting the base station to its default settings. **This will also reset every other setting** → page 15.

If you have **only** registered handsets for other GAP-compatible devices, these can only be de-registered with a **hardware reset** → page 15.

Using multiple handsets

Making internal calls

Internal calls are free calls to other handsets registered to the same base station.

To make a call to other handsets, press

- ◆ INT → (1...4, enter internal number of the handset), the handset is called or
- ◆ INT → star key (*△), all handsets are called.

When a participant answers you can speak to them. To end the call, press .

Internal consultation call/ connecting a call

When you are using one handset for an **external** call, press the INT key to call one or all handsets.

- ◆ **Before** the internal participant answers, press the end call key ; the call is diverted to the participant who answers the call.
- ◆ **After** the internal participant answers, you can talk to him. Press the end call key to divert the call , or press the ⇨ display key to reconnect to the external participant.

Listening in to an external call

When you are conducting an external call, an internal participant can listen in on this call and take part in the conversation (conference).

Prerequisite: The Listening in function must be activated.

Activating/deactivating listening in

MENU → Settings → OK → Base → OK → Listening in → OK → On/Off → OK

Internal listening in (conference)

To listen in to an existing external call, press and **hold** the key. You can listen in to the call. All participants hear a signal tone.

To end: press the end call key . All participants hear a signal tone.

If the **first** internal participant presses the end call key , the handset that has "listened in" remains connected to the external participant.

Setting the alarm clock

Activating/deactivating the alarm clock

MENU → Alarm Clock → OK → Activation → OK → Off or On → OK

When activated:

→ Set the wake-up time → OK

When the alarm clock rings, press any key to switch it off for 24 hours. If the alarm clock is set, the wake-up icon appears on the screen and the wake-up time displays instead of the date.

Setting the wake-up time

MENU → Alarm Clock → OK → Wake-up time → OK

Enter the wake-up time in hours and minutes, change **am/pm** by pressing or , then press OK.

Phone settings





For details on audio settings, see Menu tree → page 24.


For details on setting the system PIN on the base station, see the Menu tree → page 25.

Changing the display language

MENU → Settings → OK → Handset → OK → Language → OK → select the language → OK

If you accidentally choose a language you do not understand, press

MENU →  →  →  → OK →  → OK

Select another language with  and press OK.

Resetting the handset

You can reset individual settings and changes that you have made. Entries in the directory and the handset's registration to the base station are retained.

MENU → Settings → OK → Handset → OK → Reset Handset → OK → Reset? → OK

Cancel the reset with .

Restoring the base station to the factory settings

When restoring factory settings:

- ◆ All handsets are de-registered
- ◆ Individual settings are reset
- ◆ All lists are deleted
- ◆ The system PIN is reset to the original code 0000

Only the date and time are retained.

Software reset

MENU → Settings → OK → Base → OK → Base Reset → OK

Hardware reset

Disconnect the power cord from the base station. Hold down the registration/paging button (→ page 1) on the base station while reconnecting the power cable to the base station. Release the key after approximately 5 seconds.

Changing the dialing mode

You can set the dialing mode via the menu.

MENU → Settings → OK → Base → OK → Dialling Mode → OK → select Tone dialling or Pulse → OK.

Setting flash

You can set the flash time manually.

MENU → Settings → OK → Base → OK → Recall → OK → select Short or Medium or Long → OK.

Appendix

Entering letters/characters

Press the relevant key the number of times indicated.

Briefly press the pound key (⇨#) to switch from "Abc" to "123" mode, from "123" to "abc" mode and from "abc" to "Abc" mode.

Standard characters

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x
1	1	£	§	¥	α									
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
5	j	k	l	5										
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
7	p	q	r	s	7	ß								
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
0	.	,	?	!	0	+	-	:	;	"	'	;	-	
*	*	/	()	<	=	>	%						
⇨#	Abc 123	123 abc	#	@	&	\	&	§						

1) Space

Specifications

Recommended batteries

Technology: Nickel-metal-hydride (NiMH)

Size: AAA (Micro, HR03)

Voltage: 1.2 V

Capacity: 650 mAh

We recommend the following types of battery:

- ◆ GP 550/700 mAh
 - ◆ Yuasa Phone 700/800 mAh
 - ◆ Peacebay 550/650 mAh
 - ◆ Corun Ni-MH AAAJ650 (650 mAh)
 - ◆ Highpower HFR-44AAAJ650 (650 mAh)
- (Valid at the time of going to press)

The handset is supplied with nickel-metal hydride UL-approved AAA batteries.

Base station power consumption

In standby mode	
– Handset in base station	approx. 1.3 W
– Handset outside base station	approx. 0.8 W
During a call	approx. 1.0 W


General specifications

DECT standard	is supported*
WDCT standard	is supported*
GAP standard	is supported
Range	up to 984 feet outdoors up to 165 feet indoors
Operation time (DECT version)	
– Talk time	up to 12 hours
– Standby time	up to 177 hours
Operation time (WDCT version)	
– Talk time	up to 6 hours
– Standby time	up to 144 hours
Base station power supply	100/240 V~, 50 Hz
Environmental conditions in operation	+41°F to +113°F, 20% to 75% relative humidity

*) country-specific

Troubleshooting

If you have any questions about using your telephone, visit our website at www.gigaset.com/customer-care for 24-hour support. The table below contains a list of common problems and possible solutions.

Problem	Cause	Solution
Nothing appears in the display.	The handset is not switched on. The batteries are empty.	Press the end call key  for approx. 5 seconds or place the handset in the base station. Charge or replace the batteries.
No wireless connection to the base station, Base flashes in the display.	The handset is outside the range of the base station. The handset is not registered. The base station is not turned on.	Move the handset closer to the base station. Register the handset → page 13. Check the power connector on the base station → page 5.
You cannot hear a ringer/dialing tone from the fixed line network.	The phone cord supplied has not been used or has been replaced by a new cord with the wrong jack connections.	Please always use the phone cord supplied or ensure that the pin connections are correct when purchasing from a retailer.
Error tone sounds after system PIN prompt. PIN forgotten.	The system PIN you have entered is incorrect.	Reset the system PIN to the default 0000 → page 15. All handsets are de-registered. All settings are reset. All lists are deleted.

Industry Canada Certification

Operation is subject to the following two conditions (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

NOTICE: The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network, protective, operational and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirements document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

NOTE: Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

This product meets the applicable Industry Canada technical specifications.

The Ringer Equivalence Number is an indication of the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination of an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the RENs of all devices does not exceed five.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

FCC / ACTA Information

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by Gigaset Communications USA LLC could void the FCC authority to operate the equipment. This includes the addition of any external antenna device.

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the bottom of the base station is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA.

A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company. For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format US:AAAEQ##TXXXX. The digits represented by ## are the REN without a decimal point (e.g., 03 is a REN of 0.3). For earlier products, the REN is separately shown on the label.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance, that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice isn't practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service. If you experience trouble with this telephone system, disconnect it from the network until the problem has been corrected or until you are sure that the equipment is not malfunctioning.

If trouble is experienced with this equipment, for repair or warranty information, please contact Support at 1-866-247-8758. If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved. This

equipment is of a type that is not intended to be repaired by the Customer (user).

This telephone system may not be used on coin service provided by the telephone company. Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information. Privacy of communications may not be ensured when using this phone. If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of this equipment does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer. This telephone system equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. Some cordless telephones operate at frequencies that may cause interference to nearby TV's and VCR's; to minimize or prevent such interference, the system base should not be placed near or on top of a TV or VCR; and, if interference is experienced, moving the base farther away from the TV or VCR will often reduce or eliminate the interference.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this telephone system does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the system off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

1. Reorient or relocate the receiving antenna.
2. Increase the separation between the base station and receiver.
3. Connect the base station into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
4. Consult the dealer or an experienced radio TV technician for help.

Notice for Direct Inward Dialing ("DID")

ALLOWING THIS EQUIPMENT TO BE OPERATED IN SUCH A MANNER AS TO NOT PROVIDE FOR PROPER ANSWER SUPERVISION IS A VIOLATION OF PART 68 OF THE FCC'S RULES.

Notice to Hearing Aid Wearers:

This phone system is compatible with inductively coupled hearing aids.

Power Outage:

In the event of a power outage, your cordless telephone will not operate. The cordless telephone requires electricity for operation. You should have a telephone that does not require electricity available for use during power outages.

Notice:

The installation of the base unit should allow at least 8 inches between the base and persons to be in compliance with FCC RF exposure guidelines.

For body worn operation, the portable part (handset) has been tested and meets FCC RF exposure guidelines. Use with an accessory that contains metal parts may not ensure compliance with FCC RF exposure guidelines.

Notice to telephone company service:

If you need service from your telephone company, please provide them with the information Facility interface Code (FIC)
Service Order Code (SOC)
Universal Service Order Code (USOC)
as indicated on the label on the bottom side of the base station.

Safety precautions

Before using your telephone equipment, basic safety instructions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons.

1. Read and understand all instructions.
2. Follow all warnings and instructions marked on the product.
3. Unplug this product from the wall telephone jack and power outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use damp cloth for cleaning.
4. Do not use this product near water, for example, near a bathtub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool.
5. Place this product securely on a stable surface. Serious damage and/or injury may result if the unit falls.
6. Slots or openings in the cabinet and the back and bottom are provided for ventilation, to protect it from overheating. These openings must not be blocked or covered. This product should never be placed near or over a radiator or heat register, or in a place where proper ventilation is not provided.
7. This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of AC line power to your home, consult your dealer or local power company.
8. Do not place objects on the power cord. Install the unit where no one can step or trip on the cord.

9. Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in the risk of fire or electric shock.

10. Never push objects of any kind into this product through cabinet slots as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in the risk of fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on this product.

11. To reduce the risk of electric shock or burns, do not disassemble this product. Take it to a qualified service center when service is required. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltages, dangerous electrical current or other risks. Incorrect reassembly can cause electric shock when the appliance is subsequently used.

12. Unplug the product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- a.) When the power cord is damaged or frayed.
- b.) If liquid has been spilled into the product.
- c.) If the product has been exposed to rain or water.
- d.) If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions because improper adjustment of other controls may result in damage and may require extensive work by a qualified technician to restore the product to normal operation.
- e.) If the product has been dropped or physically has been damaged.
- f.) If the product exhibits a distinct change in performance.

13. Avoid using a telephone (other than a cordless type) during a thunderstorm. There may be a remote risk of electrical shock from lightning.

Therefore we suggest a surge arrester.

14. Do not use the telephone to report a gas leak in the vicinity of the leak.

15. Emergency/911 numbers may not be dialed if the keypad is locked.

16. Minimum No. 26 AWG telecommunication line cord must be used with this phone.



BATTERY SAFETY PRECAUTIONS

To reduce the risk of fire, injury or electric shock, and to properly dispose of batteries, please read and understand the following instructions.

CONTAINS NICKEL METAL HYDRIDE BATTERY. BATTERY MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY. DO NOT DISPOSE OF IN MUNICIPAL WASTE.

1. Only use the batteries specified for use with this product.
2. **DO NOT USE NICKEL CADMIUM OR LITHIUM BATTERIES**, or mix batteries of different sizes or from different manufacturers in this product. **DO NOT USE NONRECHARGEABLE BATTERIES.**
3. Do not dispose of the batteries in a fire; the cells may explode. Do not expose batteries to water. Check with local codes for special disposal instructions.
4. Do not open or mutilate the batteries. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. The electrolyte may be toxic if swallowed.
5. Exercise care in handling the batteries in order not to short the batteries with conducting materials such as rings, bracelets, and keys. The batteries or conducting material may overheat and cause burns or fire.
6. Charge the batteries provided with, or identified for use with, this product only in accordance with the instructions and limitations specified in the user's manual. Do not attempt to charge the batteries with any means other than that specified in the users manual.
7. Periodically clean the charge contacts on both the charger and handset.

Service (Customer Care)

Customer Care Warranty for Cordless Products
To obtain Customer Care Warranty service,
product operation information, or for problem resolution, call:
Toll Free: 1-866-247-8758

End-user limited warranty

This product is covered by a one year limited warranty. Any repair replacement or warranty service, and all questions about this product should be directed to: 1-866-247-8758.

This limited, non-transferable warranty is provided to the original buyer/end-consumer ("you") for systems, handsets and accessories (collectively, "Product") provided by Gigaset Communications USA LLC or Gigaset Communications Canada Inc. (collectively "Gigaset NAM"). Gigaset NAM warrants to you that at the date of purchase, the Product is free of defects in workmanship and materials and the software included in the Product will perform in substantial compliance to its program specifications.

1. WARRANTY PERIOD

The Product warranty period is one (1) year from the original date of purchase by you. Proof of purchase (e.g., sales slip or invoice) must be provided with any Product returned during the warranty period. Batteries supplied with the Products are warranted to be free from defects at the time of purchase only.

2. EXCLUSIVE REMEDY

Gigaset NAM's entire liability and your exclusive remedy if the Product is defective in materials or workmanship during the warranty period and is returned shall be that the Product will be repaired or replaced as set forth in Section 4 below. Reconditioned replacement components, parts or materials may be used in the replacement or repair. Data in the memory of the Product may be lost during repair.

3. THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT COVER AND IS VOID WITH RESPECT TO THE FOLLOWING:

- Cosmetic damage, physical damage to the surface of the Product, including, without limitation, breakage, cracks, dents, scratches or adhesive marks on the LCD screen or outside casing of the Product.
- Products which have been repaired, maintained or modified (including the antenna) by anyone other than Gigaset NAM or a Gigaset NAM-approved repair facility, or that have been improperly installed.
- Cost of installation, removal or reinstallation.
- Damage due to any telephone, electronic, hardware or software program, network, Internet or computer malfunctions, failures, or difficulties of any kind, including without limitation, server failure or incomplete, incorrect, garbled or delayed computer transmissions.
- Equipment and components not manufactured, supplied or authorized by Gigaset NAM.
- Modification of the Product's components, or operation of the Product in an unsuitable environment or in a manner for which it is not intended, including but not limited to failures or defects caused by misuse, abuse, accidents, physical damage, abnormal operation, improper handling or storage, neglect, alterations, unauthorized installation, removal or repairs, failure to follow instructions, problems caused by the carrier's network coverage, exposure to fire, water or excessive moisture or dampness, floods, or extreme changes in climate or temperature, acts of God, riots, acts of terrorism, spills of food or liquids, viruses or other software flaws introduced into the Product or other acts which are not the fault of Gigaset NAM and which the Product is not specified to tolerate, including damage caused by mishandling or blown fuses.
- Products which have had warranty stickers, electronic serial number and/or serial number label removed, altered, rendered illegible or fraudulently applied to other equipment.
- Signal reception problems (unless caused by defect in material or workmanship in the Product).
- Products operated outside published maximum ratings.
- Performance of the Products when used in combination with other products or equipment not manufactured, supplied or authorized by Gigaset NAM.
- Consumables (such as batteries and fuses).
- Payments for labor or service to representatives or service centers not authorized to perform product maintenance by Gigaset NAM.
- Loss of data.
- Testing and examination discloses that the alleged defect or malfunction in the Product does not exist.

This warranty does not cover customer education, instruction, installation or removal, set up adjustments, problems related to service(s) provided by a carrier or other service provider, and/or signal reception problems. Gigaset NAM shall not be responsible for software, firmware, information, or memory data contained in, stored on, or integrated with any Products returned for repair, whether under warranty or not. This warranty is valid only in the country in which it is purchased (i.e., the United States of America or Canada respectively, but not both).

USE WITH ACCESSORIES NOT SUPPLIED BY GIGASET NAM OR NOT OTHERWISE EXPRESSLY AUTHORIZED BY GIGASET NAM MAY VOID WARRANTY.

4. WARRANTY CLAIM PROCEDURE

All warranty claims must be made by notifying Gigaset NAM prior to the expiration of the warranty period. Gigaset NAM's obligation to provide warranty support shall not extend past the end of the warranty period, except that any product repaired or replaced during the warranty period shall continue to be warranted for the balance of such warranty period or thirty (30) days, whichever is greater.

Support service will be provided for you by accessing the toll free customer service number: 1-866-247-8758

5. LIMITATION OF WARRANTY

Gigaset NAM makes no warranty or representation that the software in the Products will meet your requirements or will work in combination with any hardware or applications software products provided by third parties, that the operation of the software will be uninterrupted or error free, or that all defects in the software products will be corrected.

6. LIMITATION ON REMEDIES; NO CONSEQUENTIAL OR OTHER DAMAGES

Your exclusive remedy for any breach of this limited warranty is as set forth above. Except for any refund elected by Gigaset NAM, **YOU ARE NOT ENTITLED TO ANY DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO CONSEQUENTIAL DAMAGES**, if the Product does not meet the limited warranty, and, to the maximum extent allowed by applicable law, even if any remedy fails of its essential purpose. The terms below ("Exclusion of Incidental, Consequential and Certain Other Damages") are also incorporated into this limited warranty. Some states/jurisdictions/provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This limited warranty gives you specific legal rights. You may have others which vary from state/jurisdiction/province to state/jurisdiction/province.

7. DISCLAIMER OF WARRANTIES

GIGASET NAM AND ITS SUPPLIERS PROVIDE THE PRODUCT AND SUPPORT SERVICES (IF ANY) AS IS AND WITH ALL FAULTS. THE LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER EXPRESS WARRANTIES (IF ANY) CREATED BY ANY DOCUMENTATION OR PACKAGING EXCEPT FOR THE LIMITED WARRANTY, AND TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW IS IN LIEU OF ANY IMPLIED OR STATUTORY WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY OR COMPLETENESS OR RESPONSES, OF RESULTS, OF WORKMANLIKE EFFORT, OF LACK OF VIRUSES AND OF LACK OF NEGLIGENCE, ALL WITH REGARD TO THE PRODUCT, AND THE PROVISION OF OR FAILURE TO PROVIDE SUPPORT SERVICES. ALSO, THERE IS NO WARRANTY OR CONDITION OF TITLE, QUIET ENJOYMENT, QUIET POSSESSION, OR CORRESPONDENCE TO DESCRIPTION OR NON-INFRINGEMENT WITH REGARD TO THE PRODUCT. Some states/jurisdictions/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusions or limitations may not apply to you. If an implied warranty or condition is created by your state/province and federal or state/provincial law prohibits disclaimer of it, you also have an implied warranty or condition, BUT ONLY AS TO DEFECTS DISCOVERED DURING THE PERIOD OF THIS LIMITED WARRANTY (ONE YEAR). AS TO ANY DEFECTS DISCOVERED AFTER THE ONE YEAR PERIOD, THERE IS NO WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state/province to province. In no event shall Gigaset NAM's liability exceed the cost of repairing or replacing defective Products as provided herein, and any such liabilities will terminate upon expiration of the warranty period.

Any supplements or updates to the Product or the software in the Product, including without limitation, any (if any) software fixes or upgrades or bug fixes provided to you after the expiration of the one year limited warranty period are not covered by any warranty or condition, express, implied or statutory.

8. EXCLUSION OF INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL AND CERTAIN OTHER DAMAGES

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL GIGASET NAM, SELLER OR THEIR SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS OR CONFIDENTIAL OR OTHER INFORMATION, FOR BUSINESS INTERRUPTION, FOR PERSONAL INJURY, FOR LOSS OF PRIVACY, FOR FAILURE TO MEET ANY DUTY INCLUDING OF GOOD FAITH OR OF REASONABLE CARE, FOR NEGLIGENCE, AND FOR ANY OTHER PECUNIARY OR OTHER LOSS WHATSOEVER) ARISING OUT OF OR IN ANY WAY RELATED TO THE USE OF OR INABILITY TO USE THE PRODUCT, THE PROVISION OF OR FAILURE TO PROVIDE SUPPORT SERVICES, OR OTHERWISE UNDER OR IN CONNECTION WITH ANY PROVISION OF THIS LIMITED WARRANTY, EVEN IN THE EVENT OF THE FAULT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), STRICT LIABILITY, BREACH OF CONTRACT OR BREACH OF WARRANTY OF GIGASET NAM OR SELLER OR ANY SUPPLIER, AND EVEN IF GIGASET NAM OR SELLER OR ANY SUPPLIER HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. REPAIR OR REPLACEMENT, AS PROVIDED UNDER THE WARRANTY, IS YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR BREACH OF THE LIMITED WARRANTY.

9. LIMITATION OF LIABILITY AND REMEDIES

NOTWITHSTANDING ANY DAMAGES THAT YOU MIGHT INCUR FOR ANY REASON WHATSOEVER (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ALL DAMAGES REFERENCED ABOVE AND ALL DIRECT OR GENERAL DAMAGES), THE ENTIRE LIABILITY OF GIGASET NAM, SELLER AND ANY OF THEIR SUPPLIERS UNDER ANY PROVISION OF THIS LIMITED WARRANTY AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY FOR ALL OF THE FOREGOING (EXCEPT FOR ANY REMEDY OF REPAIR OR REPLACEMENT ELECTED BY GIGASET NAM OR SELLER OR SUPPLIER WITH RESPECT TO ANY BREACH OF THE LIMITED WARRANTY) SHALL BE LIMITED TO THE GREATER OF THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU FOR THE PRODUCT OR FIVE DOLLARS (\$5.00 USD/CAN). THE FOREGOING LIMITATIONS, EXCLUSIONS AND DISCLAIMERS SHALL APPLY TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, EVEN IF ANY REMEDY FAILS ITS ESSENTIAL PURPOSE.

10. GOVERNING LAW

If this Product was purchased in the United States of America this limited warranty will be governed by the laws of Texas, and exclude the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. If this Product was purchased in Canada this limited warranty will be governed by the laws of the Province of Ontario and the federal laws of Canada applicable therein, and exclude the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods.

If you want to learn more about Gigaset Service or for Support on your Gigaset phone, visit our web site at <http://www.gigaset.com> or please call **1-866-247-8758**.



Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt
Manufactured by Gigaset Communications GmbH under trademark license of Siemens AG.

© Gigaset Communications GmbH 2009
All rights reserved.
Subject to availability. Rights of modifications reserved.
Product attributes subject to change.
We reserve the right, to make changes without notice in equipment design and/or components.
Part Number: A31008-M2200-R301-2-3S19
© Copyright 2009

Menu tree



Your phone has an extensive range of features. These are offered in the form of menus.

To select a function while the phone is in **idle state**, press **MENU** (open menu), use

the  and  keys to scroll to the function you require and press **OK** to confirm.

To return to idle state: press the  key.





Alarm Clock

Activation	Activating/deactivating the alarm clock
Wake-up time	Input format: HHMM, change am/pm by pressing  or 

Audio Settings

Handset Volume	Earpiece	3 levels available
	Speaker	5 levels available
Ringer Volume	5 levels + "crescendo" available	
Ringer Melody	External Calls	10 melodies available
	Internal Calls	10 melodies available
	Alarm Clock	10 melodies available
Advis. Tones	Switch advisory tones (e.g. positive or negative confirmation, menu start, key tones, battery warning) on or off .	

VoiceMail

Set Key 1 (all devices)	Netw. Mailbx	Assign key  with network mailbox and enter the network mailbox number (in idle state, press and hold key  to dial). Netw. Mailbx: your network provider's answering machine; must be requested separately. The network mailbox list can display if your network provider supports this function and if key  has been assigned with the network mailbox.
	Answer Mach.	Assign key  with answering machine (in idle state, press and hold to dial).
(Devices with answering machine only)		
Answer Mach.	Activating/deactivating the answering machine	
Call Screening	Handset	You can use the speaker on the handset to screen a message that is being recorded.
	Base	You can use the speaker on the base station to screen a message that is being recorded.
Announcements	Rec announce	→ page 12
	Play announce	Play your announcement
	Del announce	Delete your announcement

Message Length	Maximum	No limit per call (overall recording time up to 12 minutes).
	1 Minute	Limit the recording time to 1 minute per call.
	2 Minutes	Limit the recording time to 2 minutes per call.
	3 Minutes	Limit the recording time to 3 minutes per call.
Ring Delay	Immediately	Call is answered immediately.
	10 sec	Call is answered after 10 seconds.
	18 sec	Call is answered after 18 seconds.
	30 sec	Call is answered after 30 seconds.
	Auto	If there are no new messages, the answering machine answers a call after 18 seconds . If new messages are present, the answering machine answers a call after just 10 seconds .
Language	Set the language for answering machine messages.	
Delete all old	→ page 12	

Settings

Date/Time	Enter date (MMDDYY format), then time (HHMM format, change am/pm by pressing <input type="button" value="*/\"/> or <input type="button" value="←#"/>) → page 7					
Handset	Language (English, Spanish or French)	Set the display language → page 15				
	Auto Answer	Automatically activate/deactivate auto answer → page 9				
	Register HS	Manually register the handset → page 13				
	Call list type	<table border="1"> <tr> <td>Missed Calls</td> <td>→ page 11</td> </tr> <tr> <td>All Calls</td> <td>→ page 11</td> </tr> </table>	Missed Calls	→ page 11	All Calls	→ page 11
	Missed Calls	→ page 11				
All Calls	→ page 11					
Reset Handset	Reset the handset → page 15					
Base	Audio Settings (A495 only)	<table border="1"> <tr> <td>Ringer Volume</td> <td>5 levels available</td> </tr> <tr> <td>Ringer Melody</td> <td>10 melodies available</td> </tr> </table>	Ringer Volume	5 levels available	Ringer Melody	10 melodies available
	Ringer Volume	5 levels available				
	Ringer Melody	10 melodies available				
	System PIN	Change system PIN (default is 0000)				
	Base Reset	Restore factory settings → page 15				
	Additional	<table border="1"> <tr> <td>Eco Mode</td> <td>Activating/deactivating → page 2</td> </tr> </table>	Eco Mode	Activating/deactivating → page 2		
	Eco Mode	Activating/deactivating → page 2				
	Listening in	Activate/deactivate the function → page 14				
Dialling Mode	<table border="1"> <tr> <td>Tone dialling</td> <td>→ page 15</td> </tr> <tr> <td>Pulse</td> <td>→ page 15</td> </tr> </table>	Tone dialling	→ page 15	Pulse	→ page 15	
Tone dialling	→ page 15					
Pulse	→ page 15					
Recall	Set the current flash time → page 15					

—

—

—

|

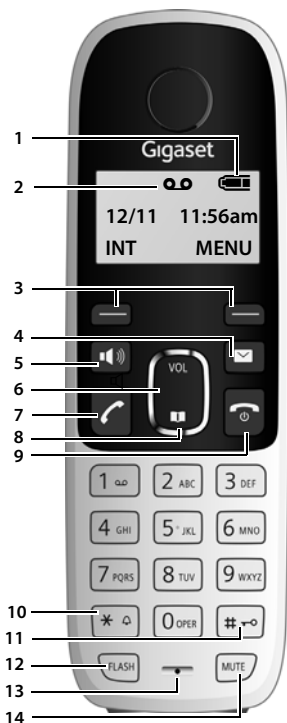
—

|

Gigaset A490/A495

Présentation du combiné

- 1 Niveau de charge des batteries
- 2 Icône Répondeur (A495 uniquement)
- 3 Touches écran
- 4 Touche Message
Clignote : nouveau message reçu
- 5 Touche Mains-Libres
- 6 Touche de navigation (↕)
- 7 Touche Décrocher
- 8 Touche Répertoire
(appui **bas** sur la touche de navigation)
- 9 Touche Raccrocher et
Touche Marche/Arrêt
- 10 Sonnerie activée/désactivée
(appui long en mode veille)
- 11 Activation/désactivation du verrouillage
clavier (appui long)
- 12 Touche Retour d'appel (Flash)
- Double appel (flash)
- Pause entre les chiffres (appui long)
- 13 Microphone
- 14 Touche « Microphone éteint »



A noter

Charger le combiné pendant 18 heures avant la première utilisation.

Touche écran du combiné :

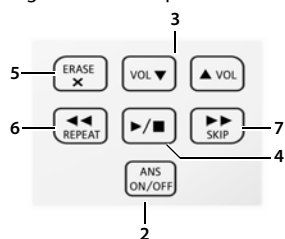
Appuyer sur une touche lance la fonction qui apparaît au-dessus de cette touche sur l'écran.

Affichage	Fonction
INT	Appeler les autres combinés inscrits → p. 14.
MENU	Ouvrir le menu principal/sous-menu (voir Arborescence des menus → p. 24).
↶	Niveau de menu précédent.
↕	Naviguer vers le haut ou vers le bas ou régler le volume avec la touche (↕).
↔	Déplacer le curseur vers la gauche/droite avec la touche (↔).
◀	Effacer caractère par caractère vers la gauche.
OK	Confirmer la fonction du menu ou enregistrer l'entrée.

Présentation de la base



Gigaset A495 uniquement :



- 1 **Touche Enregistrement/Rech. combiné :**
Rechercher des combinés
(appui **bref**, « Rech. combiné » → p. 14)
Inscrire des combinés
(appui **long** → p. 14).
 - 2 **Touche Marche/Arrêt :** activer/désactiver le répondeur.
Allumée : répondeur activé.
Clignote : répondeur fonctionne.
 - 3 **Touches de volume :** (▼ = plus silencieux ; ▲ = plus fort)
Pendant l'écoute du message : régler le volume.
Lorsque le téléphone sonne : régler le volume de la sonnerie.
 - 4 **Touche Ecouter/Arrêter :**
écouter les messages du répondeur ou annuler l'écoute.
Clignote : nouveaux messages disponibles.
Clignotement rapide : mémoire pleine.
- Pendant l'écoute des messages :**
- 5 Supprimer le message en cours.
 - 6 Passer au début du message en cours (appuyer une fois) ou passer au message précédent (appuyer deux fois).
 - 7 Passer au message suivant.

ECO DECT

Vous contribuez à protéger l'environnement avec votre Gigaset A490/A495.

Diminution de la consommation d'énergie

Votre téléphone inclut un adaptateur qui utilise moins d'énergie.

Diminution de la puissance d'émission

La puissance d'émission de votre téléphone est **automatiquement** réduite :

La puissance d'émission du **combiné** est réduite selon la distance qui le sépare de la base. La puissance d'émission **sur la base** est presque réduite à zéro lorsqu'un seul combiné est inscrit et que le combiné est posé sur la base.

Vous pouvez encore plus réduire la puissance d'émission du combiné et de la base en utilisant le Mode Eco (voir l'arborescence des menus p. 26) :

une réduction de 70 % de la puissance d'émission en mode veille (icône en haut à gauche de l'écran ☺) et pendant un appel. La portée de la base est réduite. **Maintenez enfoncée** la touche Décrocher ☑ pour vérifier que la base peut être atteinte. Vous entendrez la tonalité si la base peut être atteinte.

Consignes de sécurité

Lire attentivement ce mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser ce téléphone. Expliquer leur contenu et les dangers potentiels associés à l'utilisation du téléphone à vos enfants.



Utiliser uniquement le **bloc secteur fourni**.



Insérer uniquement les **batteries rechargeables approuvées du même type**. Ne jamais utiliser des batteries ordinaires (non rechargeables), car elles peuvent présenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures.



Le fonctionnement des appareils médicaux peut être perturbé. Connaître les conditions techniques de votre environnement spécifique, par exemple, le cabinet d'un médecin.



Remarques pour les porteurs d'appareils auditifs : Cette installation téléphonique est compatible avec les appareils auditifs.



Ne pas installer le téléphone dans une salle de bain. Le combiné et la base ne sont pas imperméables.



Ne pas utiliser le téléphone dans des endroits où des explosions peuvent survenir, par exemple un atelier de peinture.



Mis au rebut

Ne jeter pas les batteries avec les déchets municipaux. Respecter les dispositions locales en matière de traitement des déchets. Pour plus d'informations, contacter votre mairie ou le revendeur du produit.

La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.

Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre mairie, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.



Si vous donnez votre Gigaset à une autre personne, vous assurer de lui donner également le mode d'emploi.



Retirer les bases qui ne fonctionnent plus ou mal car elles pourraient interférer avec d'autres services sans fil.

Les numéros d'urgence ne peuvent pas être composés si le verrouillage du clavier est activé (→ p. 1)!

Les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas disponibles dans tous les pays.

Entretien

Essuyer le chargeur et le combiné avec un chiffon **légèrement humecté** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique.

Ne jamais utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

Contact avec les liquides

Si le combiné a été mis en contact avec des liquides :

- ◆ **L'éteindre immédiatement et retirer le bloc de batteries.**
- ◆ Laisser le liquide s'écouler.
- ◆ Sécher toutes les parties avec un linge absorbant et placer le téléphone, clavier vers le bas, dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures (ne pas placer le combiné dans un micro-ondes, four, etc.)**.
- ◆ Attendre que le combiné ait séché pour le rallumer.

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau. Cependant, si ce n'est le cas, le bénéfice de la garantie ne pourra être accordé.

Premières étapes

Vérification du contenu de l'emballage

- ◆ Une base Gigaset A490/A495,
- ◆ un adaptateur secteur,
- ◆ un combiné Gigaset A49H,
- ◆ un câble téléphonique,
- ◆ deux batteries,
- ◆ un couvercle des batteries,
- ◆ un mode d'emploi.

Si vous avez acheté un **modèle avec plusieurs combinés**, deux batteries, un couvercle des batteries et un chargeur avec un adaptateur secteur pour chaque combiné supplémentaire sont fournis dans l'emballage.

Installation de la base et du chargeur (s'ils sont fournis)

La base et le chargeur sont prévus pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, où la température est comprise entre +41 °F et +113 °F.

- ▶ Installer la base à un endroit central de votre maison ou appartement sur une surface plane et antidérapante.

A noter

Tenir compte de la portée de la base. Cette dernière est d'un maximum de 984 pieds dans les zones en extérieur sans obstacle et d'un maximum de 165 pieds dans les bâtiments.

Les pieds de l'appareil ne laissent en principe pas de trace sur les surfaces. Néanmoins, en raison de la diversité des peintures et vernis utilisés sur les meubles, il est possible que des traces apparaissent sur la zone de contact.

Vous pouvez également fixer la base et le chargeur au mur.

A noter :

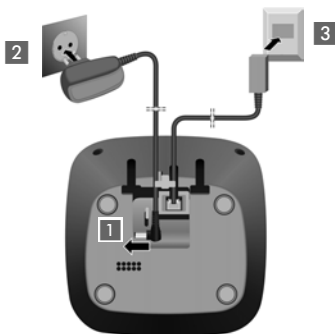
- ◆ Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil et à d'autres appareils électriques.
- ◆ Protéger votre Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et les liquides corrosifs.

Raccordement de la base

- ▶ Brancher le connecteur du bloc secteur **1**.
- ▶ Brancher l'adaptateur secteur dans la prise électrique **2**.
- ▶ **Ensuite**, brancher le câble téléphonique **3** et insérer les câbles dans les rainures prévues à cet effet.

A noter :

- ◆ L'adaptateur secteur doit **être branché en permanence** car le téléphone ne fonctionne pas sans connexion au secteur.
- ◆ Utiliser uniquement l'adaptateur secteur et câble téléphonique **fournis**. Le brochage des câbles téléphoniques peut varier.



Mise en service du combiné



L'écran est protégé par un film plastique.
Retirez le film protecteur.

Insertion des batteries et fermeture du couvercle des batteries

Avertissement

Utiliser uniquement des batteries AAA à hydrure métallique de nickel (NiMH) rechargeables et homologuées UL recommandées par Gigaset Communications GmbH (→ p. 17). Ne jamais utiliser des piles normales (non rechargeables) ou d'autres types de batteries, car elles peuvent représenter un risque pour la santé et provoquer des blessures corporelles. Par exemple, les batteries pourraient exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements en cas d'utilisation de batteries non recommandées.

- ▶ Insérer les batteries en respectant la polarité. La polarité est indiquée dans/sur le compartiment de batterie.



- ▶ Pousser le couvercle des batteries sur le boîtier jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

- ▶ Pour ouvrir le couvercle des batteries afin, par exemple, de changer les batteries, appuyer sur la partie striée, au niveau de la partie supérieure du couvercle et la faire



Installation du combiné sur la base/le chargeur

- ▶ Placer le combiné sur la base/le chargeur avec l'écran vers l'avant.

Chaque combiné de votre emballage est inscrit avec la base en usine. Il n'est pas nécessaire d'inscrire à nouveau le combiné. Si vous souhaitez utiliser votre combiné avec une base différente ou utiliser d'autres combinés avec votre base, vous devez inscrire le combiné manuellement (→ p. 14).

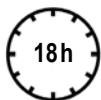
Pour charger les batteries, laisser le combiné sur la base/le chargeur.

A noter

Le combiné ne doit être posé que sur la base/le chargeur indiqué(e).

Premier cycle de charge et de décharge des batteries

Un affichage correct du niveau de charge n'est possible qu'après un premier cycle complet de charge et de décharge.



- ▶ Laisser le combiné sur la base ou le chargeur pendant 18 heures.
- ▶ Puis, retirer le combiné de la base ou du chargeur et le replacer uniquement lorsque les batteries sont totalement déchargées.

A noter




- ◆ Après le premier cycle de charge et de décharge des batteries, vous pouvez replacer votre combiné sur la base ou sur le chargeur après chaque appel.
- ◆ Toujours répéter la procédure de charge et de décharger si vous retirez les batteries du combiné et les réinsérer.
- ◆ Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux.
- ◆ Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au bout d'un certain temps.

Avertissement

Si vous vous absentez pour une période prolongée (ex : vacances) assurez vous s'il vous plaît que le combiné soit placé sur sa base. Ou sinon ôtez les batteries du combiné pour éviter qu'elles ne s'endommagent.

Niveau de charge des batteries


Le témoin de charge est indiqué par une icône dans la partie supérieure droite de l'écran. Après la procédure de premier cycle de charge, un chargement complet à pleine capacité prend au moins 18 heures.




- ◆  (vide à plein)
- ◆  clignote : les batteries sont presque vides
- ◆  clignote : en cours de chargement


Réglage de la date et de l'heure

Réglez la date et l'heure afin que l'horodatage des appels entrants soit correct et pour pouvoir utiliser l'alarme.

MENU → Réglages → OK → Date/Heure → OK

→ Date: →  (saisir le mois, le jour et l'année dans un format à 6 chiffres) → OK

→ Heure: →  (saisir les heures et les minutes dans un format à 4 chiffres, modifier am/pm en appuyant sur  ou ) → OK


→  (appuyer pour revenir au mode veille)

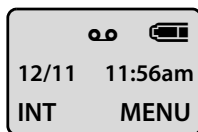
A noter

Lors de la saisie de l'heure et de la date, vous pouvez déplacer la position d'une saisie vers la gauche ou la droite en appuyant sur la partie supérieure ou inférieure de la touche de navigation.


Ecran en mode veille

Lorsque le téléphone est inscrit et que l'heure est réglée, l'écran en mode veille s'affiche comme dans l'exemple ci-contre.

Si le répondeur est activé (Gigaset A495), l'icône de répondeur  s'affiche en haut de l'écran. Votre répondeur est paramétré avec une annonce préenregistrée.



Activation/désactivation du combiné

Maintenez **enfoncée** la touche  pour activer ou désactiver le combiné.

Lorsque vous placez un combiné éteint sur la base ou le chargeur, il est automatiquement mis en marche.



Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner.




Si vous avez des questions à propos de l'utilisation de votre téléphone, consultez les conseils de dépannage (Dépannage → p. 17) ou contactez notre Assistance clientèle → p. 18.

Téléphoner

Appels externes et fin de la communication

Les appels externes sont les appels à destination du réseau public.

 (Saisir le numéro de téléphone) → .


Le numéro de téléphone est composé. (Ou vous pouvez **tout d'abord maintenir enfoncée** la touche  pour écouter la tonalité, puis composer le numéro.) Pendant la communication, vous pouvez ouvrir le menu de réglage du volume de l'écouteur à l'aide de la touche  et régler le volume à l'aide de la touche .

Finir la communication/annuler la numérotation :

Appuyer sur la touche Raccrocher .



Prise d'appel

Un appel entrant est signalé par une sonnerie et une indication sur l'écran du combiné. La base indique un appel entrant en sonnant (Gigaset A495 uniquement).

Appuyez sur la touche Décrocher  pour accepter l'appel.

Lorsque la fonction **Décroch.auto** est activée (voir l'arborescence des menus

→ p. 25), retirez simplement le combiné de la base/du chargeur.

En mode veille, ouvrez le menu de réglage du volume d'appel en appuyant sur la touche  et réglez le volume à l'aide de la touche .

Présentation du numéro (CID)

La présentation du numéro (CID) et le service de présentation du numéro (CNID) sont des services facultatifs fournis par votre opérateur téléphonique. Ces fonctionnalités permettent d'afficher sur votre combiné des informations sur le numéro entrant.

Lorsque vous recevez un appel, le numéro de l'appelant s'affiche sur votre combiné ; le nom de l'appelant s'affiche s'il est enregistré


dans le répertoire ou si le service de présentation du nom de l'appelant a été demandé ou si le service de présentation du numéro a été demandé.

ou le nom de l'appelant (CNIP)

<<<#>>> apparaît à l'écran si vous n'avez pas demandé la présentation du numéro, **Appel masqué** apparaît si l'appelant a refusé la présentation du numéro (CID), et **Inconnu** apparaît si l'appelant n'a pas demandé la présentation du numéro (CID).



Fonction secret

Vous pouvez désactiver votre combiné lors d'appels externes. L'appelant ne peut plus vous entendre.


Appuyer sur la touche « Secret »  pendant l'appel pour activer/désactiver la fonction.



Mains-Libres (A490/A495)

Activation lors de la numérotation :

Entrez le numéro  et appuyez sur la touche Mains-libres . La touche Mains-libres s'allume en rouge à présent.


Passage du mode Ecouteur au mode Mains-Libres :

Pendant un appel et lorsque vous consultez votre répondeur (Gigaset A495 uniquement), appuyez sur la touche Mains-libres  pour activer ou désactiver ce mode.




Pendant la communication, ouvrez le menu de réglage du volume du mode Mains-libres en appuyant sur la touche  et réglez le volume à l'aide de la touche .

Utilisation du répertoire et des listes




Répertoire

Pour ouvrir le répertoire : appuyer sur .
Vous pouvez enregistrer jusqu'à 80 numéros de téléphone (max. 32 chiffres) avec les noms correspondants (max. 14 caractères). Saisir des lettres/des caractères → p. 16.


Enregistrement du premier numéro dans le répertoire



 → **Nouv. entrée?** → OK
→  (saisir le numéro) → OK
→  (saisir le nom) → OK

Enregistrement d'un numéro dans le répertoire




 → MENU → **Nouvel. entrée** → OK
→  (saisir le numéro) → OK
→  (saisir le nom) → OK

Sélection d'une entrée dans le répertoire



Ouvrez le répertoire avec . Vous avez les possibilités suivantes :


- ◆ Utiliser la touche  pour faire défiler les entrées jusqu'à ce que le nom requis soit sélectionné.
- ◆ Entrer le premier caractère du nom puis faire défiler la liste jusqu'à l'entrée à l'aide de , le cas échéant.

Numérotation à partir du répertoire

 →  (sélectionner une entrée) → 

Utilisation des autres fonctions

 →  (sélectionner une entrée) → MENU




Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide des touches  :

Nouvel. entrée	Enregistrer le nouveau numéro de téléphone.
Affich. numéro	Afficher le numéro de téléphone.
Utilis. numéro	Modifier ou ajouter au numéro. Puis, numéroté ou utiliser d'autres fonctions avec MENU .
Modifi. entrée	Modifier l'entrée sélectionnée.
Effacer entrée	Supprimer l'entrée sélectionnée.
Effacer liste	Supprimer toutes les entrées du répertoire.
Copier liste	Transférer tout le répertoire vers un autre combiné (→ p. 10).

Transfert du répertoire vers un autre combiné

Conditions :

- ◆ Le combiné destinataire et l'émetteur sont inscrits sur la même base.
- ◆ L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.




 →  (sélectionner une entrée) → MENU → **Copier liste** → OK →  (sélectionner le numéro du combiné destinataire) → OK

Quand le répertoire est en train d'être transféré, le combiné affiche **Copier #/#**, où les 2 symboles sont en fait le numéro du combiné de départ et celui du combiné d'arrivée. Quand le transfert est terminé, les 2 combinés émettent un signal sonore.



Liste des numéros bis

La liste comprend les 10 derniers numéros composés.

Composition d'un numéro à partir de la liste des numéros bis

-  (appuyer brièvement)
 →  (sélectionner une entrée) → 

Gestion des entrées de la liste des numéros bis

-  (appuyer brièvement)
 →  (sélectionner une entrée) → MENU

Vous pouvez sélectionner les réglages suivants :

Utilis. numéro Modifier ou ajouter au numéro. Puis, numéroté ou utiliser d'autres fonctions avec MENU.


Copie>répert. Copier une entrée dans le répertoire.

Effacer entrée Supprimer l'entrée sélectionnée.

Effacer liste Supprimer toutes les entrées.

Journal des appels/du répondeur (messagerie réseau)

La touche **Message clignote** dès qu'une nouvelle entrée apparaît dans le journal des appels/du répondeur. Un message apparaît sur l'écran.

Lorsque vous appuyez sur la touche , tous les journaux s'affichent. Si un seul journal contient de nouveaux messages, il s'ouvre automatiquement.

A noter

Si les appels sont enregistrés dans la messagerie réseau, vous recevez un message si les réglages appropriés ont été effectués (selon votre opérateur).

Journal des appels

Condition : CID (→ p. 9)

En fonction du type de journal configuré (→ p. 25), le journal des appels contient :

- ◆ les appels reçus ;
- ◆ les appels manqués ;
- ◆ les appels enregistrés par le répondeur (Gigaset A495 uniquement).

Selon le type de journal défini, tous les numéros des 25 derniers appels entrants sont enregistrés ou bien seulement ceux des appels manqués.


Le journal des appels se présente ainsi :

Appels 01+02


Nombre de nouvelles entrées + nombre d'anciennes entrées lues


Ouverture du journal des appels

 → Appels 01+02 → OK

Le dernier appel entrant s'affiche. Le cas échéant, utilisez la touche  pour sélectionner une autre entrée.

Utilisation des autres fonctions

 (sélectionner une entrée) → MENU

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide des touches  :

Effacer entrée Supprimer l'entrée en cours.

Copie>répert. Copier une entrée dans le répertoire.

Date/Heure Date et heure de l'appel (selon le réglage).

Etat **Nv Appel :** nouvel appel manqué.
Appel lu : entrée déjà lue.

Afficher nom Si vous avez demandé la présentation du nom de l'appelant (CID), vous pouvez voir le nom enregistrés pour ce numéro de téléphone auprès de votre opérateur.

Effacer liste

Avertissement ! Toutes les anciennes et nouvelles entrées seront effacées.

Rappel de l'appelant depuis le journal des appels

☒ → Appels 01+02 → OK
→ (📞) (sélectionner une entrée) → (📞)

Journal du répondeur (A495 uniquement)

Le journal du répondeur vous permet d'écouter les messages sur le répondeur. Le journal du répondeur se présente ainsi :

Rép. int: 01+02

Nombre de nouveaux messages + nombre d'anciens messages écoutés

Ouverture du journal du répondeur

☒ → Rép. int: 01+02 → OK

Si vous avez de nouveaux messages, l'écoute commence avec le premier nouveau message ou, à défaut, avec le message le plus ancien. La date et l'heure d'appel (selon le réglage) sont annoncées avant chaque écoute.

Pendant l'écoute des messages :

- ◆ Ouvrez le menu de réglage du volume en appuyant sur la touche (🔊) et réglez le volume à l'aide de la touche (🔊).
- ◆ appuyer sur la touche **MENU** puis sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de (🔊):

Répéter

Répéter le message en cours..

Suivant

Ecouter le message suivant

Précédent

Ecouter le message précédent.

Effacer

Supprimer le message en cours.

Utilisation du répondeur (A495)

L'utilisation du répondeur se fait par le biais du combiné ou des touches situées sur la base (→ p. 1).

Votre téléphone est livré avec une annonce préenregistrée. Vous ne pouvez enregistrer des annonces personnalisées qu'à partir du combiné. En l'absence d'annonce personnalisée, l'annonce préenregistrée est utilisée.

Lorsque la mémoire est pleine, le répondeur s'arrête automatiquement. Il redémarre automatiquement dès que vous avez supprimé d'anciens messages.

Activation/désactivation du répondeur

MENU → Rép. int: → OK → Activation
→ OK → Marche/Arrêt → OK

Lorsque vous activez le répondeur, l'icône **📞** apparaît sur l'écran.

Enregistrement d'une annonce personnalisée

MENU → Rép. int: → OK → Annonces
→ OK
→ Enreg. annonce → OK → Démar.
enreg. → OK

Vous entendez la tonalité (bip court) Enregistrez votre annonce (3 secondes minimum). Appuyez sur **Arrêt enregist** pour confirmer ou sur (☒) ou (📞) pour effacer votre enregistrement. L'annonce est repassée après l'enregistrement pour vous permettre de la contrôler.

A noter

L'enregistrement se termine automatiquement lorsque la durée d'enregistrement maximale de 170 secondes est atteinte ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 2 secondes.

Ecoute ou suppression d'annonces

Voir l'arborescence des menus → p. 24.

Ecoute/suppression de messages


Ouvrez le journal du répondeur pour écouter les messages (→ p. 12).

Suppression de tous les anciens messages

MENU → Rép. int: → OK

→ Effac. anc. → OK (Confirmer l'invite de sécurité)

Interception d'un appel arrivant sur le répondeur


Vous pouvez encore intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur en appuyant sur la touche . L'enregistrement est interrompu et vous pouvez discuter avec l'appelant.

Réglages du répondeur

A la livraison, le répondeur est déjà préconfiguré. Procédez à des réglages personnalisés à l'aide du combiné.

Des informations sur le mode de réglage du délai de réponse du répondeur mais aussi sur le réglage de la longueur d'enregistrement et sur l'activation du filtrage d'appel pendant l'enregistrement sont disponibles dans l'arborescence des menus → p. 24.

Affectation de la touche 1 pour un accès rapide au répondeur (messagerie réseau)

Il vous suffit d'appuyer et de **maintenir enfoncée** la touche  du combiné et vous serez directement connecté au répondeur (messagerie réseau).

Voir l'arborescence des menus → p. 24.



Interrogation à distance

Vous pouvez interroger et activer votre répondeur depuis n'importe quel poste téléphonique (hôtel, téléphone public etc.).





Conditions :

- ◆ Vous avez défini le code PIN sur une valeur autre que 0000 → p. 25.
- ◆ Le téléphone utilisé pour l'interrogation à distance comporte la fonction DTMF (numérotation par clavier), ce qui signifie que vous entendez des tonalités différentes lorsque vous appuyez sur les touches.


Appel du répondeur et écoute des messages


 (Composer votre propre numéro) → tout en écoutant votre annonce : appuyer sur la touche  et saisir votre code PIN.

Les touches suivantes permettent de commander le répondeur :

-  Revenir au début du message en cours.
Appuyer deux fois pour passer au message précédent.
-  Arrêter l'écoute. Appuyer à nouveau pour reprendre l'écoute.
-  Passer au message suivant.
-  Supprimer le message en cours.

Activation du répondeur

 (Composer votre propre numéro et laisser le téléphone sonner jusqu'à entendre le message : « Veuillez saisir votre code PIN. »


→  saisir le code PIN.

Votre répondeur est activé. Il vous indique le temps d'enregistrement restant. L'écoute des messages commence. Le répondeur ne peut pas être désactivé à distance.

Recherche d'un combiné (« Rech. combiné »)

Vous pouvez rechercher votre combiné à l'aide de la base.

- ◆ Appuyer brièvement sur la touche Inscription/Rech. combiné de la base (→ p. 1).
- ◆ Tous les combinés sonnent simultanément (« Rech. combiné »), même si les sonneries sont désactivées.

Arrêter la recherche de combiné : appuyer brièvement sur la touche Inscription/Rech. combiné de la base (→ p. 1) ou sur la touche Décrocher  d'un combiné.

Inscription des combinés

Vous pouvez inscrire jusqu'à quatre combinés sur votre base (Gigaset A49H recommandé).

A noter

Chaque combiné supplémentaire doit être inscrit sur la base pour fonctionner correctement !

Inscription manuelle des combinés pour Gigaset A490/A495

1. **Sur la base :** maintenir enfoncée la touche Inscription/Rech. combiné (→ p. 1) (pour au minimum 3 sec.).
 2. **Sur le combiné :** dans les 60 sec. qui suivent, appuyer sur MENU → Réglages → OK → Combiné → OK → Inscrire comb. → Saisir le code PIN de la base (la valeur par défaut est 0000) → OK.
- Inscript. Base** clignote à l'écran.

L'inscription dure environ 1 minute.

Désinscription de combinés

Les combinés ne peuvent être désinscrits qu'en réinitialisant la configuration par défaut de la base. **Cette opération réinitialise également tous les autres réglages** → p. 16.



Si vous avez **uniquement** inscrit des combinés pour d'autres appareils compatibles GAP, ces derniers ne peuvent être désinscrits qu'avec une **réinitialisation du matériel** → p. 16.


Utilisation de plusieurs combinés

Appels internes

Les appels internes sont des communications gratuites vers d'autres combinés inscrits sur la même base.

Pour passer un appel vers d'autres combinés, appuyez sur

- ◆ INT →  (1...4, composer le numéro interne du combiné), le combiné est appelé **ou**
- ◆ INT → touche étoile (*) , tous les combinés sont appelés.

Lorsqu'un participant répond, vous pouvez lui parler. Pour raccrocher, appuyez sur la touche .

Appel de consultation interne/ connexion d'un appel

Vous discutez avec un participant externe. Appuyez sur la touche INT et appelez un ou tous les combinés.

- ◆ **Avant** la réponse du participant interne, appuyer sur la touche Raccrocher (☎) ; l'appel est transféré au participant qui répond à l'appel.
- ◆ **Après** la réponse du participant interne, vous pouvez lui parler. Appuyer sur la touche Raccrocher (☎) ; l'appel est transféré, **ou** appuyer sur la touche écran ⤴ ; vous être reconnecté au participant externe.

Participation à une communication externe

Vous êtes en communication externe. Un participant interne peut écouter cet appel et prendre part à la conversation (conférence).

Condition : La fonction Intrus. INT doit être activée.

Activation/désactivation de la fonction Intrusion

MENU → Réglages → OK → Base → OK
→ Intrus. INT → OK → Marche/Arrêt
→ OK

Intrusion interne (conférence)

Vous souhaitez écouter une communication externe en cours.

Maintenir enfoncée la touche (☎). Vous pouvez écouter l'appel. Tous les participants entendent un signal sonore.

Pour raccrocher : appuyer sur la touche Raccrocher (☎). Tous les participants entendent un signal sonore.

Si le **premier** participant interne appuie sur la touche Raccrocher (☎), le combiné qui s'est « introduit » dans la communication reste en relation avec le participant externe.

Réglage du réveil

Activation/désactivation du réveil

MENU → Réveil → OK → Activation
→ OK → Arrêt or Marche → OK

S'il est activé :

→ Régler l'heure de réveil → OK

Lorsque le réveil sonne, appuyez sur n'importe quelle touche pour l'éteindre pour une période de 24 heures. Si le réveil est activé, l'icône d'heure de réveil ⌚ apparaît sur l'écran et l'heure de réveil s'affiche à la place de la date.

Réglage de l'heure de réveil

MENU → Réveil → OK → Heure réveil
→ OK

Saisir l'heure de réveil en heures et minutes, modifier **am/pm** en appuyant sur (⌘) ou (⌘), puis appuyer sur OK.

Réglages du téléphone

Pour des informations sur les réglages audio, voir l'arborescence des menus → p. 24.

Pour des informations sur le réglage du code PIN sur la base, voir l'arborescence des menus → p. 25.

Modification de la langue d'affichage

MENU → Réglages → OK → Combiné
→ OK → Langue → OK → sélectionner
la langue → OK

Si vous avez choisi par inadvertance une langue que vous ne comprenez pas, appuyez sur


MENU → (☎) → (☎) → (☎) → OK → (☎)
→ OK

Sélectionner une autre langue à l'aide de la touche (☎) et appuyer sur OK.

Réinitialisation du combiné

Vous pouvez réinitialiser les réglages et les modifications que vous avez effectués. Les entrées du répertoire et l'inscription du combiné sur la base sont conservés.

MENU → Réglages → OK → Combiné
→ OK → Réinit.combiné → OK
→ Config. usine? → OK

Annuler la réinitialisation en appuyant sur .

Réinitialisation de la configuration par défaut de la base

Lorsque vous réinitialisez la configuration par défaut :

- ◆ Tous les combinés sont désinscrits.
- ◆ Les réglages personnalisés sont réinitialisés.
- ◆ Tous les journaux et listes sont supprimés.
- ◆ Le code PIN est réinitialisé sur le code d'origine **0000**.

Seuls les réglages de la date et de l'heure sont conservés.

Réinitialisation du logiciel

MENU → Réglages → OK → Base → OK
→ Réinit. base → OK

Réinitialisation du matériel

Retirer le cordon d'alimentation de la base. Maintenir enfoncée la touche Inscription/Rech. combiné (→ p. 1) sur la base tout en rebranchant le cordon d'alimentation sur la base. Relâcher la touche après environ 5 secondes.

Modification du mode de numérotation

Vous pouvez régler le mode de numérotation via le menu suivant.

MENU → Réglages → OK → Base → OK
→ Mode numerot → OK → sélectionner
Num. F-Vocale ou Numdecimale → OK.

Réglage du retour d'appel (Flash)


Vous pouvez régler l'heure du retour d'appel (Flash) manuellement.

MENU → Réglages → OK → Base → OK
→ Retour d'appel → OK → sélectionner
Court ou Moyen ou Long → OK.













Annexe

Saisie de lettres/caractères

Appuyez sur la touche appropriée le nombre de fois indiqué.

Appuyez brièvement sur la touche dièse  pour passer du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc ».

Caractères standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x
		1	£	\$	¥	¤								
	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
	j	k	l	5										
	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
	p	q	r	7	ß									
	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
	w	x	y	9	ÿ	ý	æ	ø	ä					
	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
	*	/	()	<	>	%							
	ABC	123	abc	#	@	\	&	§						

1)Espace

Spécifications

Batteries recommandées

Technologie : Nickel-Hydrure métallique (NiMH)

Taille : AAA (Micro, HR03)

Tension : 1,2 V

Capacité : 650 mAh

Nous vous recommandons les types de batterie suivants :

- ◆ GP 550/700 mAh
 - ◆ Yuasa Phone 700/800 mAh
 - ◆ Peacebay 550/650 mAh
 - ◆ Corun Ni-MH AAAJ650 (650 mAh)
 - ◆ Highpower HFR-44AAAJ650 (650 mAh)
- (Valide au moment de l'impression de ce document)

Le combiné est fourni avec des batteries AAA à hydrure métallique de nickel (NiMH) homologuées UL.

Consommation électrique de la base

En mode veille	
– Combiné sur base	environ 1,3 W
– Combiné hors base	environ 0,8 W
Pendant un appel	environ 1 W

Caractéristiques générales


Norme DECT	Prise en charge *
Norme WDCT	Prise en charge *
Norme GAP	Prise en charge
Portée	Jusqu'à 984 pieds en extérieur Jusqu'à 165 pieds en intérieur
Autonomie (version DECT)	Jusqu'à 12 heures
– Mode conversation	Jusqu'à 177 heures
– Mode veille	
Autonomie (version WDCT)	Jusqu'à 6 heures
– Mode conversation	Jusqu'à 144 heures
– Mode veille	
Alimentation électrique de la base	100/240 V~, 50 Hz
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+41° F à +113 °F, 20 % à 75 % d'humidité relative

*) selon le pays

Dépannage

Si vous avez des questions à propos de l'utilisation de votre téléphone, visitez notre site Web à l'adresse

www.gigaset.com/customercare pour une assistance 24h sur 24. Les problèmes éventuels et les solutions correspondantes sont listés dans le tableau ci-dessous.

Problème	Cause(s)	Solution
Rien ne s'affiche à l'écran.	Le combiné n'est pas activé. Les batteries sont vides.	Appuyer sur la touche Raccrocher  pendant environ 5 secondes ou poser le combiné sur la base. Charger ou remplacer les batteries.
Pas de connexion sans fil vers la base, Base clignote sur l'écran.	Le combiné se trouve en dehors de la zone de portée de la base. Le combiné n'est pas inscrit. La base n'est pas activée.	Réduire la distance entre le combiné et la base. Inscrire le combiné → p. 14. Vérifier le connecteur secteur sur la base → p. 5.
Vous n'entendez pas de sonnerie/tonalité sur le réseau de téléphone fixe.	Le câble téléphonique fourni n'a pas été utilisé ou a été remplacé par un nouveau câble doté de prises inadéquates.	Toujours utiliser le câble téléphonique fourni ou s'assurer que le brochage est correct lors de l'achat chez un détaillant.
Tonalité d'erreur après la demande du code PIN.	Le code PIN que vous avez saisi est incorrect.	Réinitialiser le code PIN avec le code par défaut 0000 → p. 16. Tous les combinés sont désinscrits. Tous les réglages sont réinitialisés. Tous les journaux et listes sont supprimés.
Oubli du PIN.		

Homologation d'Industrie Canada

Le fonctionnement de cet appareil est soumis aux deux conditions suivantes : 1. cet appareil ne doit pas causer d'interférences; et 2. cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de perturber son bon fonctionnement.

AVIS : L'étiquette d'Industrie Canada atteste l'homologation d'un équipement. Cette homologation implique que l'équipement satisfait à certaines exigences des réseaux de télécommunications, aux conditions d'exploitation, aux prescriptions de sécurité et de protection, conformément aux documents de prescriptions techniques relatives à l'équipement terminal. Industrie Canada ne garantit cependant pas que l'équipement fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant de procéder à l'installation du présent équipement, les utilisateurs devront s'assurer que la connexion aux installations de l'entreprise locale en télécommunications est autorisée. L'équipement doit aussi être installé au moyen d'une méthode de connexion acceptable. Le client devra être conscient que la conformité aux conditions susmentionnées peut ne pas empêcher la détérioration du service dans certaines situations. Les réparations à l'équipement homologué devront être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modification effectuée à l'équipement par l'utilisateur, ou toute défectuosité de l'équipement, peut faire en sorte que l'entreprise en télécommunications demande à l'utilisateur de débrancher l'équipement.

Pour leur propre sécurité, les utilisateurs devront s'assurer que les connexions de masse du service public d'électricité, les lignes téléphoniques et le réseau métallique interne de canalisation d'eau, s'il y en a, sont connectés ensemble.

Cette précaution peut s'avérer particulièrement importante dans les zones rurales.

REMARQUE : les utilisateurs ne doivent pas tenter d'effectuer de telles connexions eux-mêmes; ils devraient plutôt communiquer avec les autorités responsables de l'inspection électrique, ou un électricien, selon le cas.

Ce produit répond aux devis descriptifs applicables d'Industrie Canada.

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) constitue une indication du nombre maximal de dispositifs qu'il est permis de connecter à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en toute combinaison de dispositifs, sous réserve seulement que la somme de IES de tous les dispositifs ne dépasse pas cinq IES.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avis FCC/ACTA

Avertissement : toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation expresse de Gigaset Communications USA LLC incluant l'ajout d'une antenne externe, peut annuler le droit de l'utiliser.

Cet appareil est conforme à la partie 68 des règlements de la FCC et aux exigences de l'ACTA. Une étiquette apposée sous la base indique, entre autres informations, le code d'identification du téléphone, au format US:AAAEQ##TXXXX. Ce code doit être communiqué au fournisseur de services téléphoniques s'il le demande.

La fiche et la prise téléphoniques utilisées pour connecter cet appareil au réseau téléphonique doivent être conformes à la partie 68 des règlements de la FCC et aux exigences de l'ACTA. Cet appareil est livré avec un câble téléphonique et une fiche modulaire conforme qui est conçue pour être reliée à une prise téléphonique modulaire conforme. Pour tous les détails, reportez-vous aux instructions d'installation.

L'indice IES est utilisé pour déterminer le nombre d'appareils pouvant être connectés à une même ligne téléphonique. Si un trop grand nombre d'appareils sont connectés à une ligne, ils pourraient ne pas sonner lorsque des appels sont reçus. Dans la plupart des régions, la somme des indices IES ne doit pas excéder 5. Pour connaître avec certitude le nombre d'appareils que vous pouvez connecter sur votre ligne, consultez votre fournisseur de services téléphoniques. Pour les appareils homologués après le 23 juillet 2001, l'indice IES de cet appareil fait partie du code d'identification du téléphone, au format US:AAAEQ##TXXXX. Les chiffres représentés par ## forment l'indice IES sans signe décimal (p. ex., 03 indique un IES de 0,3). Pour les produits homologués avant le 23 juillet 2001, l'indice IES est indiqué séparément sur l'étiquette.

Si cet appareil provoque des anomalies sur le réseau téléphonique, votre fournisseur de services téléphoniques vous informera qu'il devra peut-être interrompre temporairement votre service. S'il n'est pas en mesure de vous prévenir suffisamment d'avance, le fournisseur vous avisera dès que possible. Si vous croyez qu'il est nécessaire de porter plainte auprès de la FCC, vous serez informé de vos droits.

Votre fournisseur de services téléphoniques pourrait modifier ses installations, son équipement, ses opérations ou ses procédures, ce qui pourrait altérer le fonctionnement de cet appareil. Si cela se produit, il vous avisera à l'avance afin de vous permettre d'apporter les modifications nécessaires pour éviter toute interruption du service. Si vous éprouvez des problèmes avec cet appareil, débranchez-le du réseau téléphonique jusqu'à ce

que le problème ait été corrigé ou que vous soyez certain qu'il fonctionne correctement.

Pour obtenir des services de réparation ou des informations sur la garantie, composez le 1-866-247-8758. Si cet appareil provoque des anomalies sur le réseau téléphonique, votre fournisseur de services téléphoniques pourrait vous demander de le débrancher jusqu'à ce que le problème soit résolu. Cet appareil ne peut pas être réparé par l'utilisateur.

Cet appareil ne peut pas être utilisé sur une ligne d'appareils publics. Son branchement sur une ligne partagée peut entraîner des frais supplémentaires. Pour en savoir davantage, communiquez avec la commission des services publics de votre région. La confidentialité des communications n'est pas garantie par cet appareil.

Si un système d'alarme résidentiel est relié à la ligne téléphonique, vous devez vous assurer que le téléphone ne l'empêchera pas de fonctionner. Pour en savoir davantage, consultez votre fournisseur de services téléphoniques ou un technicien. Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites établies pour les appareils numériques de classe B conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1. cet appareil ne doit pas causer d'interférences; et 2. cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de perturber son bon fonctionnement. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle. Certains téléphones sans fil utilisent des fréquences qui peuvent causer des interférences nuisibles aux téléviseurs et aux magnétoscopes installés à proximité. Pour réduire ce risque, la base du téléphone ne doit pas se trouver près d'un téléviseur ou d'un magnétoscope. Si des interférences surviennent, éloignez la base du téléviseur ou du magnétoscope.

L'absence d'interférences n'est pas garantie dans une installation spécifique. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception de signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant puis en le rallumant, l'utilisateur doit tenter de corriger les interférences comme suit :

1. Réorienter l'antenne de réception.
2. Éloigner la base du récepteur.
3. Brancher le téléphone dans une prise électrique d'un autre circuit que celui qui alimente le récepteur.
4. Consulter le détaillant ou un technicien radio/TV.

Avis concernant l'accès direct à un poste téléphonique

PERMETTRE L'UTILISATION DE CET APPAREIL DE MANIÈRE TELLE À NE PAS ASSURER UNE SUPERVISION APPROPRIÉE DES APPELS REÇUS CONTREVENANT AUX DIRECTIVES DE LA PARTIE 68 DES RÈGLEMENTS DE LA FCC.

Avis aux porteurs de prothèse auditive

Ce système téléphonique est compatible avec les prothèses auditives comportant un émetteur externe couplé par induction.

Pannes de courant

Ce téléphone sans fil ne fonctionne pas durant les pannes de courant. Il est recommandé de prévoir un téléphone conventionnel pour être en mesure de faire et de recevoir des appels durant une panne.

Remarque :

Pour que l'installation du téléphone soit conforme aux recommandations de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences, la base doit se trouver à au moins 20 cm de toute personne se trouvant dans la même pièce.

Le combiné du téléphone étant conforme aux recommandations de la FCC, il peut être porté sur le corps à condition d'utiliser à cette fin un accessoire ne contenant pas de parties métalliques.

Informations à l'intention de votre fournisseur de services téléphoniques :

Si vous devez faire appel à votre fournisseur en raison de problèmes que vous croyez liés au téléphone, communiquez-lui les informations suivantes.

- Facility interface Code (FIC)
- Service Order Code (SOC)
- Universal Service Order Code (USOC)

Ces codes sont indiqués sur l'étiquette apposée sous la base.

Consignes de sécurité

Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, les instructions de sécurité de base devront toujours être suivies avant d'utiliser votre matériel téléphonique.

1. Lire et bien comprendre toutes les instructions.
2. Suivre tous les avertissements et les instructions d'utilisation mentionnés sur le produit.
3. Débrancher le produit de la prise de téléphone et de la prise de courant avant le nettoyage. Ne pas utiliser de nettoyeurs liquides ou en aérosol. Utiliser un linge humide pour le nettoyage.
4. Ne pas utiliser ce produit à proximité de l'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'une cuvette, d'un évier de cuisine ou d'une cuve à lessive, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
5. Placer solidement ce produit sur une surface stable. La chute de cette unité pourrait occasionner des dommages ou des blessures graves.
6. À des fins de ventilation et pour le protéger de la surchauffe, des fentes ou des ouvertures ont été pratiquées à l'arrière et en dessous de l'appareil. Ces ouvertures ne doivent pas être bloquées ni couvertes. Ce produit ne devrait jamais être placé sur le dessus ou à proximité d'un radiateur ou d'un

indicateur de chaleur, ou à un endroit où la ventilation est inadéquate.

7. Ce produit doit être utilisé uniquement avec la source d'alimentation indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain du type d'énergie qui approvisionne votre maison, consultez votre dépositaire ou votre entreprise locale d'électricité.

8. Ne pas placer d'objets sur le câble d'alimentation. Installer l'unité à un endroit où personne ne peut marcher ou glisser sur le câble.

9. Ne pas surcharger les prises de courant murales et les rallonges électriques; cela pourrait occasionner un risque d'incendie ou de choc électrique.

10. Ne jamais insérer, dans les fentes de l'appareil, quelque objet que ce soit qui pourrait toucher des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces, d'où risque d'incendie ou de choc électrique. Ne jamais déverser de liquide sur ce produit.

11. Afin de réduire le risque de choc électrique ou de brûlures, ne pas désassembler ce produit. Si l'appareil nécessite un entretien, veuillez l'apporter à un centre de service qualifié. Ouvrir ou enlever les couvercles peut vous exposer à des voltages ou des courants électriques dangereux ou autres risques. Un réassemblage inexact peut causer un choc électrique lorsque l'appareil est utilisé par la suite.

12. Si les conditions suivantes se produisent, débrancher le produit de la prise murale et faire effectuer l'entretien par du personnel de service qualifié :

a.) Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou éraillé.

b.) Lorsque du liquide a été déversé dans le produit.

c.) Lorsque le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.

d.) Lorsque le produit ne fonctionne pas normalement après que vous ayez suivi les notices techniques d'utilisation. N'ajuster que les commandes couvertes par les notices techniques d'utilisation, parce qu'un ajustement inadéquat des autres commandes peut entraîner des dommages et exiger des travaux d'envergure par un technicien qualifié pour remettre le produit en état de fonctionnement normal.

e.) Lorsque le produit a été échappé ou qu'il a été endommagé physiquement.

f.) Lorsque le produit présente un changement de performance considérable.

13. Éviter d'utiliser un téléphone (autre qu'un téléphone sans fil) pendant un orage. Il existe une faible probabilité de choc électrique causé par des éclairs. Nous suggérons donc un câble d'arrêt de surtension.

14. Ne pas utiliser le téléphone pour signaler une fuite de gaz lorsque vous êtes à proximité de la fuite.

15. Les numéros d'urgence 911 ne peuvent être composés si le pavé numérique est bloqué.

16. Un cordon téléphonique de calibre 26 (minimum) doit être utilisé avec ce téléphone.

MESURES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX PILES

Pour réduire le risque d'incendie, de blessures ou de choc électrique et se défaire des piles de manière appropriée, veuillez lire et bien comprendre les instructions suivantes.

PILE À HYDRURE MÉTALLIQUE DE NICKEL. CETTE PILE DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU ÉLIMINÉE CONVENABLEMENT. NE PAS JETER DANS LES DÉCHETS URBAINS.

1. N'utiliser que les piles recommandées pour être utilisées avec ce produit.

2. NE PAS UTILISER, DANS CE PRODUIT, DE PILES AU CADMIUM-NICKEL OU DES PILES AU LITHIUM, ni mélanger des piles de formats différents ou provenant de manufacturiers différents. NE PAS UTILISER DE PILES NON RECHARGEABLES.

3. Ne pas jeter les piles dans le feu; les cellules pourraient exploser. Ne pas mettre les piles en contact avec l'eau. Vérifier les indicatifs locaux pour connaître les instructions relatives à l'élimination.

4. Ne pas ouvrir ni mutiler les piles. L'électrolyte déversé est corrosif et peut causer des dommages aux yeux ou à la peau. Il peut être toxique si avalé.

5. Manipuler les piles avec soin afin de ne pas court-circuiter les piles avec des objets tels que des bagues, des bracelets ou des clefs. Les piles ou un matériel conducteur peuvent surchauffer et causer un incendie ou entraîner des brûlures.

6. Charger les piles fournies avec ce produit, ou désignées pour être utilisées avec celui-ci, conformément aux instructions d'utilisation et aux restrictions mentionnées dans le manuel de l'utilisateur. Ne pas tenter de charger les piles autrement que de la manière mentionnée dans le manuel de l'utilisateur.

7. Nettoyer périodiquement les contacts de la charge à la fois sur le chargeur et sur le combiné.

Service à la clientèle

Garantie d'assistance à la clientèle pour les produits sans fil
Pour obtenir des services sous garantie,
des renseignements sur le fonctionnement du produit
ou de l'assistance pour des problèmes,
composez sans frais le
1-866-247-8758

Garantie limitée de l'utilisateur final

Ce produit est couvert par une garantie limitée de un an. Pour des réparations, des services sous garantie ou des questions relatives à ce produit, composez le 1-866-247-8758.

Cette garantie limitée non transférable est octroyée à l'acheteur initial / l'utilisateur final (« vous ») pour les systèmes, combinés et accessoires (le « produit ») qui sont fournis par Gigaset Communications USA LLC ou Gigaset Communications Canada Inc. (collectivement appelés « Gigaset NAM »). Gigaset NAM garantit qu'à la date de l'achat, le produit est exempt de défaut de matériel et de main-d'œuvre et que le logiciel inclus dans le produit fonctionnera conformément à ses spécifications.

1. PÉRIODE DE LA GARANTIE

La période de garantie du produit est de un (1) an à compter de la date initiale d'achat. Une preuve d'achat (p. ex., un reçu de caisse ou une facture) doit être fournie avec tout produit retourné au cours de la période de garantie. Les piles fournies avec les produits sont accompagnées d'une garantie contre les défauts au moment de leur achat seulement.

2. RECOURS EXCLUSIF

La seule obligation de Gigaset NAM et votre recours exclusif en cas de défaut de matériel ou de main-d'œuvre du produit consistera en la réparation ou le remplacement du produit, conformément à l'article 4 ci-dessous, à condition que le produit soit retourné pendant la période de garantie. Des composantes de remplacement, des pièces ou du matériel reconditionnés peuvent être utilisés dans le remplacement ou la réparation. Les données dans la mémoire du produit peuvent être perdues au cours de la réparation.

3. CETTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES ÉLÉMENTS SUIVANTS ET EST NULLE EN CE QUI LES CONCERNE :

- Défaut de fabrication apparent, dommage matériel à la surface du produit, notamment,

les bris, fêlures, bosses, rayures ou marques d'adhésif sur l'écran ACL ou sur le boîtier du produit.

- Les produits (y compris, l'antenne) qui ont été réparés, sur lesquels on a fait l'entretien ou qui ont été modifiés par qui que ce soit autre que Gigaset NAM ou un réparateur approuvé par Gigaset NAM, ou qui ont été mal installés.
- Le coût de l'installation, de l'enlèvement ou de la réinstallation.
- Les dommages causés par toute défaillance, défaut de fonctionnement ou difficulté de toute sorte, à tout appareil téléphonique, électronique, tout matériel ou programme logiciel, réseau, Internet ou ordinateur, y compris, notamment, toute défaillance du serveur ou toute transmission informatique incomplète, incorrecte, inintelligible ou retardée.
- De l'équipement et des composantes non fabriqués, fournis ou autorisés par Gigaset NAM.
- Toute modification des composantes du produit, ou l'usage du produit dans un environnement inapproprié ou d'une manière pour laquelle il n'est pas conçu, notamment, les défaillances ou les défauts causés par un usage abusif, les accidents, les dommages matériels, le fonctionnement anormal, la manutention ou l'entreposage inapproprié, la négligence, les modifications, l'installation, l'enlèvement ou les réparations non autorisés, l'omission de suivre les instructions, les problèmes causés par le réseau téléphonique, l'exposition au feu, à l'eau, à une humidité excessive, aux inondations ou à des changements extrêmes de climat ou de température, des catastrophes naturelles, des émeutes, des actes de terrorisme, des déversements de nourriture ou de liquide, des virus ou autres failles du logiciel introduits dans le produit, ou autres actions qui ne sont pas attribuables à Gigaset NAM et que le produit n'est pas censé tolérer, y compris les dommages causés par la manutention inadéquate ou les fusibles grillés.
- Les produits dont les autocollants de garantie, l'étiquette de numéro de série électronique ou de numéro de série ont été enlevés, modifiés, rendus illisibles ou ont été appliqués frauduleusement sur d'autre équipement.

- Problèmes de réception de signal (sauf s'ils sont causés par un défaut de matériel ou de main-d'œuvre du produit).
- Les produits qu'on a fait fonctionner au-delà de leurs spécifications maximales.
- Le rendement des produits lorsqu'ils sont utilisés avec d'autres produits ou équipements non fabriqués, fournis ou autorisés par Gigaset NAM.
- Les consommables (tels que les piles et les fusibles).
- Les paiements pour la main-d'œuvre ou le service à des représentants ou à des centres de service non autorisés pour effectuer l'entretien du produit par Gigaset NAM.
- La perte de données.
- La mise à l'essai et l'examen révèlent que la défectuosité ou le mauvais fonctionnement présumé du produit est inexistant.

La présente garantie ne couvre pas la formation du client, les instructions, l'installation ou l'enlèvement, les ajustements, les problèmes liés aux services fournis par une entreprise en télécommunications ou par tout autre prestataire de services, ou les problèmes de réception de signaux.

Gigaset NAM ne peut être tenue responsable des données contenues dans le logiciel, le microcode ou la mémoire des produits renvoyés pour réparation, qu'ils soient sous garantie ou non.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où les services ont été achetés (c'est-à-dire soit aux États-Unis d'Amérique soit au Canada, mais pas dans les deux pays).

L'UTILISATION D'ACCESSOIRES NON FOURNIS OU NON EXPRESSÉMENT AUTORISÉS PAR GIGASET NAM A PEUT ENTRAÎNER L'ANNULATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

4. RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE

Toutes les réclamations au titre de la garantie doivent être soumises à Gigaset NAM avant l'expiration de la période de garantie. L'obligation de Gigaset NAM d'honorer la garantie ne se prolongera pas au-delà de la période de garantie, et tout produit réparé ou remplacé au cours de la période de garantie continuera à être couvert pour le reste de ladite période de garantie ou pendant trente (30) jours, selon la période la plus longue.

Le service de soutien vous sera fourni au numéro sans frais du service à la clientèle :

1-866-247-8758

5. LIMITATION DE GARANTIE

Gigaset NAM ne donne aucune garantie et ne fait aucune représentation à l'effet que le logiciel des produits répondra à vos exigences ni qu'il fonctionnera avec du matériel ou des logiciels d'autres marques, que le fonctionnement du logiciel sera ininterrompu ou exempt d'erreur, ou que tous les défauts dans les logiciels seront corrigés.

6. RESTRICTION QUANT AUX RECOURS; AUCUN DOMMAGE INDIRECT OU AUTRE

Votre recours exclusif concernant toute violation de garantie de la présente garantie limitée est mentionné ci-dessus. Sauf en ce qui concerne les remboursements choisis par Gigaset NAM, **VOUS N'AUREZ DROIT À AUCUNS DOMMAGES-INTÉRÊTS, INCLUANT LES DOMMAGES INDIRECTS**, si le Produit ne respecte pas la garantie limitée et, dans la pleine mesure permise par la législation applicable, même si un recours manque son objectif fondamental. Les expressions ci-dessous (« exclusion des dommages indirects, consécutifs et certains autres dommages ») sont aussi intégrées dans cette garantie limitée. Certains États, certaines juridictions ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs; dans un tel cas, la restriction susmentionnée peut ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie limitée vous accorde des droits spécifiques. Il est possible que vous déteniez d'autres droits, lesquels varient d'un État, d'une province ou d'une juridiction à l'autre.

7. EXCLUSION DE GARANTIES

GIGASET NAM ET SES FOURNISSEURS FOURNISSENT LE PRODUIT ET LES SERVICES DE SOUTIEN (S'IL EN EST) TELS QUELS, AVEC TOUTES SES ANOMALIES. CETTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE (S'IL EN EST) FIGURANT SUR TOUT DOCUMENT OU EMBALLAGE ET, DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, NOTAMMENT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, D'INTEGRALITÉ, DE RÉSULTATS, DE CONFORMITÉ AUX RÈGLES DE L'ART, D'ABSENCE DE VIRUS ET DE NÉGLIGENCE ET DE PRESTATION OU DE DÉFAUT DE PRESTATION DES SERVICES DE SOUTIEN. DE MÊME, IL N'Y A AUCUNE GARANTIE OU CONDITION DE TITRE, DE JOUISSANCE PAISIBLE, DE POSSESSION PAISIBLE OU DE CORRESPONDANCE À LA DESCRIPTION OU D'ABSENCE DE CONTREFAÇON EN CE QUI A TRAIT AU PRODUIT. Certains États ou certaines juridictions ou provinces ne permettent pas de restrictions de durée d'une garantie tacite et d'exclusion ou de restriction des dommages indirects ou consécutifs; les exclusions ou les restrictions susmentionnées peuvent donc ne pas s'appliquer à vous. Si une garantie ou une condition tacite est créée par votre État ou votre province et si les lois fédérales ou les lois de votre État ou province interdisent la stipulation d'exclusion

de cette garantie, vous bénéficiez aussi d'une garantie ou condition tacite, MAIS UNIQUEMENT EN CE QUI CONCERNE LES DÉFAUTS DÉCOUVERTS AU COURS DE CETTE PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE (UN AN). EN CE QUI CONCERNE LES DÉFAUTS DÉCOUVERTS APRÈS CETTE PÉRIODE D'UN AN, AUCUNE GARANTIE OU CONDITION NE S'APPLIQUE. La présente garantie limitée vous accorde des droits spécifiques reconnus par la loi, et il est possible que vous déteniez d'autres droits, lesquels varient d'un État ou d'une province à l'autre. En aucun cas la responsabilité de Gigaset NAM ne pourra dépasser le coût de la réparation ou du remplacement des produits défectueux, tel qu'indiqué aux présentes, et une telle obligation prendra fin à l'expiration de la période de garantie.

Tout supplément ou mise à jour du produit ou du logiciel intégré au produit, notamment les correctifs, mises à niveau et corrections de bogue fournies après l'expiration de la période de garantie limitée de un an, ne sont couverts par aucune garantie ou condition expresse, tacite ou prévue par la loi.

8. EXCLUSION DES DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS ET DE CERTAINS AUTRES DOMMAGES

DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, EN AUCUN CAS GIGASET NAM, LE VENDEUR OU LEURS FOURNISSEURS, NE SERONT RESPONSABLES POUR QUELQUE DOMMAGE PARTICULIER, CONSÉCUTIF OU INDIRECT, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT (NOTAMMENT LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS OU DE RENSEIGNEMENTS CONFIDENTIELS OU AUTRES, LA PERTE D'EXPLOITATION, DES PRÉJUDICES PERSONNELS, INGÉRENCE DANS LA VIE PRIVÉE, OMISSION DE RÉPONDRE À SES OBLIGATIONS Y COMPRIS DE BONNE FOI OU DE DILIGENCE RAISONNABLE, POUR NÉGLIGENCE, ET POUR TOUTE AUTRE PERTE PÉCUNIAIRE OU AUTRE PERTE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT) DÉCOULANT OU LIÉE D'UNE FAÇON OU D'UNE AUTRE À L'UTILISATION OU À L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT, À LA PRESTATION OU AU DÉFAUT DE PRESTATION DES SERVICES DE SOUTIEN, OU AUTREMENT EN VERTU D'UNE DISPOSITION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE OU LIÉ À CETTE DISPOSITION, MÊME DANS LE CAS D'UNE FAUTE, D'UN DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), D'UNE RESPONSABILITÉ ABSOLUE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT OU D'UN BRIS DE GARANTIE DE LA PART DE GIGASET NAM OU DU VENDEUR OU DE TOUT FOURNISSEUR, ET CE MÊME SI GIGASET NAM, LE VENDEUR OU TOUT FOURNISSEUR A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT, TEL QUE PRÉVU EN VERTU DE LA GARANTIE, CONSTITUE VOTRE SEUL ET UNIQUE RECOURS EN CAS DE NON-RESPECT DE LA GARANTIE LIMITÉE.

9. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ ET RECOURS

NONOBTANT TOUT DOMMAGE QUE VOUS POURRIEZ SUBIR POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT (NOTAMMENT TOUS LES DOMMAGES SUSMENTIONNÉS ET TOUS LES DOMMAGES DIRECTS ET LES DOMMAGES DE DROIT), L'ENTÈRE RESPONSABILITÉ DE GIGASET NAM, DU VENDEUR ET DE LEURS FOURNISSEURS EN VERTU DE TOUTE DISPOSITION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE ET VOTRE RECOURS EXCLUSIF POUR LES DOMMAGES ÉNONCÉS PRÉCÉDEMMENT (SAUF POUR TOUT RECOURS QUANT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT CHOISI PAR GIGASET NAM, LE VENDEUR OU LE FOURNISSEUR EN CE QUI A TRAIT À TOUT BRIS DE LA GARANTIE LIMITÉE) SERONT LIMITÉS AU MONTANT QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT, OU CINQ DOLLARS (5,00 USD/CAD), SELON LE MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ. LES LIMITATIONS, EXCLUSIONS OU DÉCLARATIONS DE DÉSISTEMENT DEVRONT S'APPLIQUER DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, MÊME DANS LE CAS OU UN RECOURS MANQUE SON OBJECTIF FONDAMENTAL.

10. DROIT APPLICABLE

Si ce Produit a été acheté aux États-Unis d'Amérique, la présente garantie limitée sera régie par la législation du Texas; elle exclut la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises.

Si ce Produit a été acheté au Canada, la présente garantie restreinte sera régie par les lois de la province de l'Ontario et par les lois fédérales du Canada ici applicables; la présente garantie exclut la Loi sur la Convention relative aux contrats de vente internationale de marchandises.

Pour en savoir davantage sur les services d'assistance offerts pour votre téléphone, consultez le site <http://www.gigaset.com> ou composez le **1-866-247-8758**.



Publié par
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a D-46395 Bocholt
Fabriqué par Gigaset Communications GmbH
sous licence de marque accordée par Siemens AG.
© Gigaset Communications GmbH, 2010
Tous droits réservés.
Selon les disponibilités. Droits de modification réservés.


Les caractéristiques du produit sont sujettes à changement.
Siemens se réserve le droit d'effectuer des changements dans la conception ou les composantes de l'équipement sans préavis.
Numéro de pièce : A31008-M2200-R301-2-3519
© 2010.

Arborescence des menus



Votre téléphone est doté de nombreuses fonctions. Elles sont accessibles depuis divers menus.

Pour sélectionner une fonction lorsque le téléphone est en **mode veille**, appuyez sur la touche **MENU** (ouvrir menu), puis sur les

touches  et  pour accéder à la fonction demandée, puis appuyez sur **OK** pour valider.

Pour revenir au mode veille : appuyez sur la touche .





Réveil

Activation	Activation/désactivation du réveil
Heure réveil	Format des entrées : HHMM , modifier am/pm en appuyant sur  ou 

Parm. audio

Volume combiné	Ecouteur	3 niveaux disponibles
	Haut-parleur	5 niveaux disponibles
Volume sonner.	5 niveaux + « crescendo » disponibles	
Mélodie sonner	>Appels ext.	10 mélodies disponibles
	>Appels int.	10 mélodies disponibles
	Réveil	10 mélodies disponibles
Tonal. aver.	Activer ou désactiver les tonalités d'avertissement (par exemple la confirmation positive ou négative, le clic clavier, le niveau bas de la batterie, etc.)	

Rép. int:

Config. Tche 1 (tous les appareils)	Rép. ext.	Affecter la touche  à la messagerie réseau et saisir le numéro de messagerie réseau (en mode veille, maintenir enfoncée la touche  pour numérotter). Rép. ext. : répondeur de votre opérateur, doit être demandé séparément. Le journal de la messagerie réseau ne peut être affiché que si votre opérateur prend en charge cette fonction et que si la touche  a été affectée à la messagerie réseau.
	Répondeur	Affecter la touche  au répondeur (en mode veille maintenir enfoncée pour numérotter).
(Uniquement pour les appareils équipés d'un répondeur)		
Activation	Activation/désactivation du répondeur	
Filtrage appel	Combiné	Pendant l'enregistrement d'un message, vous pouvez écouter ce dernier sur le haut-parleur de la base.
	Base	Vous pouvez utiliser le haut-parleur de la base pour filtrer un message en cours d'enregistrement.

Annonces	Enreg. annonce	→ p. 12
	Écoute annonce	Écouter votre annonce
	Effac. annonce	Effacer votre annonce
Longueur messg	Max.	Pas de limite par appel (durée totale d'enregistrement jusqu'à 12 minutes).
	1 minute	Durée d'enregistrement par appel limitée à 1 minute.
	2 minutes	Durée d'enregistrement par appel limitée à 2 minutes.
	3 minutes	Durée d'enregistrement par appel limitée à 3 minutes.
Prise appel	Immédiate	Appel accepté immédiatement.
	après 10 s	Appel accepté au bout de 10 secondes.
	après 18 s	Appel accepté au bout de 18 secondes.
	après 30 s	Appel accepté au bout de 30 secondes.
	automatique	En l'absence de nouveaux messages, le répondeur accepte l'appel après 18 secondes . En présence de nouveaux messages, il accepte l'appel après 10 secondes .
Langue Rep.	Régler la langue pour les messages du répondeur	
↑ Effac. anc.	→ p. 13	

Réglages

Date/Heure	Saisir la date (format MMJJAA), puis l'heure (format HHMM), modifier am/pm en appuyant sur [*2] ou [=2] → p. 8					
Combiné	Langue (anglais, espagnol, français)	Régler la langue d'affichage → p. 15				
	Décroch.auto	Activer/désactiver automatiquement le décroché automatique → p. 9				
	Inscrire comb.	Inscrire manuellement le combiné → p. 14				
	Type liste app	<table border="1"> <tr> <td>App. manqués</td> <td>→ p. 11</td> </tr> <tr> <td>Ts appels</td> <td>→ p. 11</td> </tr> </table>	App. manqués	→ p. 11	Ts appels	→ p. 11
	App. manqués	→ p. 11				
Ts appels	→ p. 11					
Réinit.combiné	Réinitialiser le combiné → p. 16					
Base	Parm. audio (Gigaset A495 uniquement)	<table border="1"> <tr> <td>Volume sonner.</td> <td>5 niveaux disponibles</td> </tr> <tr> <td>Mélodie sonner</td> <td>10 mélodies disponibles</td> </tr> </table>	Volume sonner.	5 niveaux disponibles	Mélodie sonner	10 mélodies disponibles
	Volume sonner.	5 niveaux disponibles				
	Mélodie sonner	10 mélodies disponibles				
Code PIN	Modifier le code PIN (le code par défaut est 0000)					
Réinit. base	Réinitialiser la configuration par défaut → p. 16					

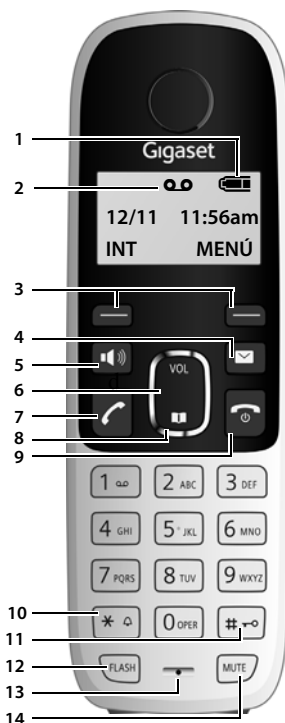


Fonct. sup.	Mode Eco	Activation/ désactivation → p. 2
Intrus. INT	Activer/désactiver la fonction → p. 15	
Mode numerot	Num. F-Vocale	→ p. 16
	Numdecimale	→ p. 16
Retour d'appel (Flash)	Régler la durée du retour d'appel (Flash) → p. 16	

Gigaset A490/A495

Vista general del teléfono

- 1 Estado de carga de las baterías
- 2 Símbolo del contestador automático (sólo A495)
- 3 Teclas de pantalla
- 4 Tecla de mensajes
- Si parpadea:** hay mensajes nuevos.
- 5 Tecla de manos libres
- 6 Tecla de control (◀)
- 7 Tecla de descolgar
- 8 Tecla del directorio telefónico
- (presione la tecla de control)**
- 9 Tecla de colgar y de encender/apagar
- 10 Activación/desactivación de los tonos de timbre
- (presione prolongadamente en estado inactivo)**
- 11 Bloqueo/desbloqueo del teclado
- (presione prolongadamente)**
- 12 Tecla de rellamada (Flash)
- Llamada de consulta (flash)
- Pausa de marcación
- (presione prolongadamente)**
- 13 Micrófono
- 14 Tecla para apagar el micrófono



Tenga en cuenta

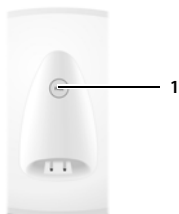
Cargue el teléfono durante 18 horas antes de usarlo por primera vez.

Tecla de pantalla del teléfono:

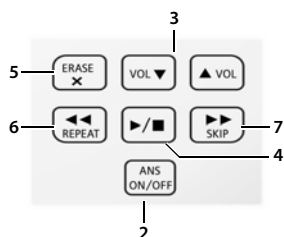
Si presiona una tecla, se activará la función que aparece sobre esa tecla en la pantalla.

Pantalla	Función que se activa al presionar
INT	Llamar a otros teléfonos registrados → p. 16.
MENÚ	Abrir el menú principal o el submenú (consulte Árbol de menú → p. 26).
↶	Retroceder un nivel del menú.
↷	Permite desplazarse hacia arriba o hacia abajo; también puede ajustar el volumen con (◀).
↔	Mover el cursor hacia la izquierda o la derecha con (◀).
◀	La tecla de retroceder borra un carácter a la vez.
OK	Confirmar la función del menú o guardar un registro.

Visión general de la estación base



Sólo A495:



- 1 **Tecla de registro/localización:**
Busca teléfonos
(presione **brevemente**, "Localización" → p. 15)
Registra teléfonos
(presione **prolongadamente** → p. 15).
 - 2 **Tecla de encender/apagar:** activa y desactiva el contestador automático.
Si se ilumina: el contestador automático está activado.
Si parpadea: el contestador automático está funcionando.
 - 3 **Teclas de volumen:** (▼ = para bajar el volumen; ▲ = para subir el volumen)
Durante la reproducción de un mensaje: ajuste el volumen de voz.
Mientras el teléfono está sonando: ajuste el volumen del tono de timbre.
 - 4 **Tecla para reproducir/detener la reproducción:**
Reproduce los mensajes del contestador automático o cancela la reproducción.
Si parpadea: hay mensajes nuevos.
Si titila: la memoria está llena.
- Durante la reproducción del mensaje:**
- 5 Borra el mensaje actual.
 - 6 Vuelve al comienzo del mensaje actual (presione una vez) o al mensaje anterior (presione dos veces).
 - 7 Pasa al mensaje siguiente.

ECO DECT

Con los teléfonos Gigaset A490/A495, está ayudando a proteger el medioambiente.

Menor consumo de energía

El teléfono consume menos energía, ya que posee un enchufe adaptador de ahorro de energía.


Menor potencia de transmisión

La potencia de transmisión del teléfono se reduce **automáticamente**:

La potencia de transmisión del **teléfono** se reduce según la distancia con la estación base.

La potencia de transmisión de la **estación base** se reduce prácticamente a cero cuando sólo hay un teléfono registrado, y éste se encuentra en la estación base.

Puede reducir aún más la potencia de transmisión del teléfono y de la estación base utilizando Modo Eco (consulte Árbol de menú p. 28):

De esta manera, se reduce un 70% de la potencia de transmisión en modo de espera (símbolo de la pantalla superior izquierda) y durante una llamada. También se reduce el alcance de la estación base. **Presione prolongadamente** la tecla de descolgar  para verificar su alcance. Escuchará el tono de marcación si la estación base está dentro del alcance.

Indicaciones de seguridad

Lea atentamente la guía de usuario y las indicaciones de seguridad antes de utilizar el teléfono. Explique a sus hijos el contenido y los riesgos posibles asociados con el uso del teléfono.



Utilice únicamente **la unidad de alimentación eléctrica suministrada**.



Introduzca solamente **baterías recargables aprobadas del mismo tipo**. Nunca use baterías comunes (no recargables), ya que pueden ser peligrosas para la salud o causar lesiones.



Es posible que el funcionamiento de aparatos médicos resulte afectado. Procure estar al tanto de las condiciones técnicas de su entorno particular, como, por ejemplo, el consultorio de un médico.



Aviso a usuarios de audífonos: Este sistema telefónico es compatible con audífonos de acoplamiento inductivo.



No instale la estación base en el cuarto de baño o la ducha. El teléfono y la estación base no son a prueba de salpicaduras.



No use el teléfono en ambientes con potenciales riesgos de explosión como, por ejemplo, talleres de pintura.



Eliminación de residuos

Las baterías no deben tirarse a la basura convencional. Tenga en cuenta las normativas locales de eliminación de residuos, que puede consultar en su comunidad o en la tienda en la que obtuvo el producto.

No tire nunca el equipo con la basura doméstica. Cuando se quiera desprender de él, deposítelo en un punto limpio.

Si no sabe donde se encuentra el más cercano a su domicilio consúltelo en su ayuntamiento. El embalaje de este producto es reciclable, deposítelo en un contenedor para papel y cartón.

El símbolo del contenedor con la cruz significa que cuando el equipo haya llegado al final de su vida útil, deberá ser llevado a los centros de recogida previstos, y que no será gestionado como un residuo urbano.



Si cede el teléfono a otra persona, asegúrese de incluir también la guía del usuario.



Deje de utilizar las estaciones base defectuosas, ya que podrían interferir con otros servicios inalámbricos.

No es posible marcar los números de emergencia si el bloqueo del teclado está activado (→ p. 1).

No todas las funciones descritas en esta guía del usuario están disponibles en todos los países.

Cuidados del teléfono

Limpie la estación base, el soporte de carga y el terminal inalámbrico con un paño **húmedo** (sin disolventes) o un paño antiestático.

No utilice **en ningún caso** un paño seco. Existe peligro de que se forme carga estática.

Contacto con líquidos

Si el terminal inalámbrico entrase en contacto con algún líquido:

- ◆ **Apague el terminal inalámbrico y retire la batería de inmediato.**
- ◆ Deje que el líquido escurra fuera del terminal inalámbrico.
- ◆ Seque todas las piezas y deje el terminal con la tapa de las baterías abierta y el teclado hacia abajo **al menos 72 horas** en un lugar seco y cálido (**nunca utilice:** microondas, hornos u otros aparatos similares).
- ◆ Vuelva a encender el terminal inalámbrico cuando esté seco.

Una vez totalmente seco, en muchos casos se puede volver a poner en funcionamiento.

Primeros pasos

Verifique el contenido del paquete

- ◆ Una estación base Gigaset A490/A495,
- ◆ un transformador de corriente,
- ◆ un teléfono Gigaset A49H,
- ◆ un cable de teléfono,
- ◆ dos baterías,
- ◆ una tapa para las baterías,
- ◆ una guía del usuario.

Si adquirió un **modelo con múltiples teléfonos**, el paquete debería contener dos baterías, una tapa para las baterías y un soporte de carga con fuente de alimentación para cada teléfono adicional.

Cómo instalar la estación base y el soporte de carga (si se incluye)

La estación base y el soporte de carga están diseñados para funcionar en ambientes cerrados y secos a una temperatura que oscile entre +41 °F y +113 °F.

- ▶ Instale la estación base en una ubicación central sobre una superficie plana y antideslizante de su casa o apartamento.

Tenga en cuenta

Preste atención al alcance de la estación base. El máximo es de 984 pies en espacios abiertos despejados y de 165 pies dentro de edificios.

La base del teléfono generalmente no deja marcas en las superficies. Sin embargo, y debido a la gran cantidad de barnices y abrillantadores que se usan en el mobiliario actual, no es posible asumir totalmente que no quedarán marcas sobre la superficie.

También puede instalar la estación base y el soporte de carga en la pared.

Tenga en cuenta:

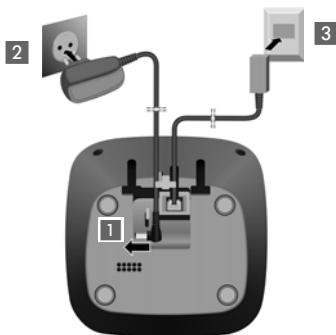
- ◆ Nunca exponga el teléfono a la influencia de fuentes de calor, luz solar directa u otros dispositivos eléctricos.
- ◆ Proteja su Gigaset contra la humedad, el polvo, los líquidos y vapores corrosivos.

Cómo conectar la estación base

- ▶ Conecte el enchufe de la fuente de alimentación **1**.
- ▶ Conecte el transformador de corriente al enchufe de la pared **2**.
- ▶ **Luego**, conecte el enchufe hembra del teléfono **3** e inserte los cables en los conductos.

Tenga en cuenta:

- ◆ El transformador de corriente **siempre debe estar conectado**, porque el teléfono no funciona si no recibe corriente.
- ◆ Use solamente el transformador de corriente y el cable del teléfono **proporcionados**. La asignación de las clavijas en los cables telefónicos puede variar.



Cómo instalar el teléfono para su uso



La pantalla está protegida por una película protectora.
Retire la película protectora.

Insertar las baterías y cerrar la tapa

Advertencia

Use solamente baterías AAA de níquel e hidruro metálico (NiMH), recargables y aprobadas por UL que recomienda Gigaset Communications GmbH (→ p. 18). En otras palabras, no use nunca una batería común (no recargable) ni otro tipo de batería, ya que esto podría provocar graves riesgos a la salud y lesiones personales. Por ejemplo, las baterías podrían explotar. El teléfono puede funcionar mal o dañarse como resultado de la utilización de baterías que no sean del tipo recomendado.

- ▶ Introduzca las baterías correctamente. La polaridad está indicada en la tapa de las baterías.



- ▶ Deslice la tapa de las baterías desde abajo hacia arriba hasta que encaje en la carcasa.

- ▶ Si tiene que abrir la tapa, por ejemplo, para reemplazar las baterías, presione el borde acanalado en la parte superior y deslice la tapa hacia abajo.



Cómo colocar el teléfono en la base o el cargador

- ▶ Coloque el teléfono en la base o el cargador con la **pantalla hacia delante**. Los teléfonos del paquete se registraron con la base en la fábrica. No es necesario que registre el teléfono de nuevo. Si desea usar el teléfono con otra base, o si desea usar más teléfonos con la misma base, deberá registrar el equipo manualmente (→ p. 15).

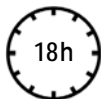
Para cargar las baterías, deje el teléfono en la base o en el cargador.

Tenga en cuenta

Sólo coloque el teléfono en la base o el cargador designado.

Cómo cargar y descargar las baterías por primera vez

El nivel de carga correcto solamente podrá mostrarse si las baterías se cargan y descargan completamente la primera vez.



- ▶ Coloque el teléfono en la estación base o en el soporte de carga durante 18 horas.
- ▶ Luego retire el teléfono de la estación base o el soporte de carga y no lo vuelva a colocar hasta que las baterías estén totalmente descargadas.

Tenga en cuenta





- ◆ Luego de cargar y descargar las baterías por primera vez, el teléfono podrá volver a colocarse en la estación base o el soporte de carga cuando finalice cada llamada.
- ◆ Repita el proceso de carga y descarga siempre que retire las baterías del teléfono y vuelva a colocarlas.
- ◆ Las baterías pueden calentarse durante el proceso de carga. Esto no es peligroso.
- ◆ Después de un tiempo, la capacidad de carga de las baterías disminuirá por razones técnicas.

Advertencia

Asegúrese de que el teléfono está en la base de carga si se ausenta por un largo periodo de tiempo (ej: durante las vacaciones) o retire las baterías ya que podrían dañarse.

Estado de carga de las baterías


El estado de carga se indica con el símbolo que se encuentra en el extremo superior derecho de la pantalla. Después de la carga inicial, la carga completa de las baterías demora 18 horas como mínimo.




- ◆   (sin carga a carga completa)
- ◆  parpadea: las baterías están casi agotadas.
- ◆  parpadea: se están cargando.


Cómo ajustar la fecha y la hora

Realice los ajustes correspondientes de manera que la fecha y hora correctas se puedan asignar a las llamadas entrantes y se pueda usar el despertador.

MENÚ → Configuración → OK → Fecha/Hora → OK

→ Fecha: →  (ingrese el mes, el día y el año en el formato de 6 dígitos) → OK

→ Hora:: →  (ingrese las horas y los minutos en el formato de 4 dígitos, cambie am/pm presionando  o )


OK →  (presione para volver al estado inactivo)

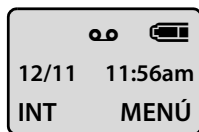
Tenga en cuenta

Cuando ingrese la fecha y la hora, puede mover la ubicación de un registro a la derecha o a la izquierda presionando el botón de control hacia arriba o hacia abajo.

Pantalla en estado inactivo

Después de registrar el teléfono y ajustar la hora, se mostrará la pantalla en estado inactivo, como en el siguiente ejemplo.

Si el contestador automático está activado (Gigaset A495), el símbolo de éste  aparecerá en la parte superior. El contestador automático se configuró con un anuncio grabado previamente.



Cómo encender/apagar el teléfono

Presione **prolongadamente** la tecla  para activar o desactivar el teléfono.

Si coloca un teléfono desactivado en la estación base o en el soporte de carga, el teléfono se activará automáticamente.



Ahora su teléfono está listo para su uso




Si tiene dudas sobre cómo usar el teléfono, lea estos consejos para solucionar problemas ("Resolución de problemas" → p. 19) o comuníquese con nuestro equipo de atención al cliente → p. 23.

Cómo realizar llamadas

Cómo realizar llamadas externas y finalizar las llamadas

Las llamadas externas son aquellas que utilizan la red telefónica pública.

 (Ingrese el número telefónico) .


El número se marca (o **primero** presione el **prolongadamente**  para escuchar el tono de marcación y luego ingrese el número). Durante la llamada puede ajustar el volumen del auricular con la tecla  y ajustar el volumen con la tecla .

Para finalizar la llamada/cancelar la marcación:



Presione la tecla de colgar .

Cómo aceptar una llamada

El teléfono suena e indica en la pantalla que hay una llamada entrante. La estación base suena para indicar que hay una llamada entrante (sólo A495).

Presione la tecla de descolgar  para aceptar la llamada.

Cuando se activa **Acep. ll aut** (consulte Árbol de menú → p. 27), simplemente retire el teléfono de la estación base o el soporte de carga.

En estado inactivo, use  para activar el menú y ajustar el volumen de la llamada, y  para ajustar el volumen.

ID de la persona que llama


El ID de la persona que llama (CID) y el identificador del nombre de la persona (CNID) son servicios de suscripción opcionales suministrados por el proveedor de servicios telefónicos. Estas funciones ofrecen información de identificación sobre la llamada entrante que aparece en la pantalla del teléfono.

Cuando recibe una llamada, el teléfono muestra el nombre de la persona que llama. Esto ocurrirá si el nombre está guardado en el directorio o si se solicitó el servicio CNID.

<<<♦>>> aparece en la pantalla si no ha solicitado el ID de la persona que llama, **Retener** aparece si la persona que llama suprime CID, y **No disponible** aparece si la persona que llama no ha solicitado el servicio CID.



Cómo silenciar

Cuando realiza llamadas externas, puede silenciar el teléfono. La persona que llama ya no podrá escucharlo.


Presione la tecla  para apagar el micrófono durante la llamada y activar o desactivar la función.



Manos libres (sólo A490/A495)

Cómo activar durante la marcación:

Ingrese el número  y presione la tecla de manos libres . Se enciende una luz roja en la tecla de manos libres.


Cómo alternar entre el modo con auricular y el modo manos libres:

Durante una llamada, y al escuchar el contestador automático (sólo A495), presione la tecla de manos libres  para activar o desactivar la función.

Durante una llamada, use la tecla  para activar el menú y ajustar el volumen de manos libres, y use  para ajustar el volumen.




Cómo utilizar el directorio telefónico y las listas

Directorio telefónico




Para abrir el directorio telefónico: presione .

Puede guardar hasta 80 números telefónicos (32 dígitos como máximo) con los nombres correspondientes (14 caracteres como máximo). Cómo ingresar letras/caracteres → p. 18.


Cómo guardar el primer número en el directorio telefónico



 → ¿Nvo regist? → OK
 →  (ingrese el número) → OK
 →  (ingrese el nombre) → OK

Cómo guardar un número en el directorio telefónico




 → MENÚ → Nuevo registro → OK
 →  (ingrese el número) → OK → 
 (ingrese el nombre) → OK

Cómo seleccionar un registro del directorio telefónico



Abra el directorio telefónico con . Dispone de las siguientes opciones:


- ◆ Use  para desplazarse a través de los registros hasta seleccionar el nombre que necesite.
- ◆ Ingrese el primer carácter del nombre y desplácese hasta el registro con la tecla  si es necesario.

Cómo marcar con el directorio telefónico

 →  (seleccione un registro) → 

Cómo usar otras funciones

 →  (seleccione un registro) → MENÚ




Con la tecla  pueden seleccionarse las siguientes funciones:

Nuevo registro	Para guardar el nuevo número.
Mostrar número	Para mostrar el número.
Utilizar núm.	Para editar o agregar el número. Luego, marque o use otras funciones con MENÚ .
Modif. regis.	Para editar la entrada seleccionada.
Borrar regis.	Para borrar el registro seleccionado.
Borrar lista	Para borrar todos los registros del directorio telefónico.
Enviar lista	Para enviar la lista completa a otro teléfono (→ p. 11).

Cómo enviar el directorio telefónico a otro teléfono

Requisitos:

- ◆ El teléfono emisor y el receptor deberán estar registrados en la misma estación base.
- ◆ El otro teléfono y la estación base pueden enviar y recibir registros del directorio telefónico.




 →  (seleccione una entrada) → MENÚ
 → Enviar lista → OK →  (seleccione un número del teléfono receptor) → OK

Durante la transferencia del directorio, el terminal mostrará **Copiar ##**, identificando el terminal afectado. Una señal acústica será emitida en ambos terminales una vez que la transferencia ha sido completada.



Lista de rellamada

La lista contiene los últimos 10 números marcados.

Cómo marcar desde la lista de rellamada

-  (presione brevemente)
 →  (seleccione un registro) → 

Cómo administrar los registros de la lista de rellamada


-  (presione brevemente)
 →  (seleccione un registro) → MENÚ

Puede seleccionar las siguientes configuraciones:

- Utilizar núm.** Para editar o agregar el número. Luego, marque o use otras funciones con **MENÚ**.
- Copiar a dir.** Para copiar un registro al directorio telefónico.
- Borrar regis.** Para borrar el registro seleccionado.
- Borrar lista** Para **borrar** todos los registros.

Lista de llamadas/lista del contestador automático (buzón de mensajes de la red)

La **tecla de mensajes parpadea** inmediatamente después de que aparece un **nuevo registro** en la lista de llamadas/lista del contestador automático. En la pantalla aparece un mensaje.

Cuando presiona la tecla , se muestran todas las listas. Si sólo una lista contiene mensajes nuevos, ésta se abrirá automáticamente.

Tenga en cuenta

Cuando las llamadas se guarden en el buzón de mensajes de la red, recibirá un mensaje siempre que se haya realizado la configuración adecuada (según el proveedor de red).

Lista de llamadas

Requisito: CID (→ p. 10)

Según el tipo de lista que se configuró(→ p. 27), la lista de llamadas contiene:

- ◆ llamadas respondidas
- ◆ llamadas perdidas
- ◆ llamadas grabadas con el contestador automático (sólo A495)

Según el tipo de lista configurada, se guardarán todos los números de las últimas 25 llamadas entrantes o solamente las llamadas perdidas.


La lista de llamadas se muestra de la siguiente manera:

Llamadas: 01+02

Cantidad de registros nuevos + cantidad de registros antiguos, leídos

Cómo abrir la lista de llamadas

 → Llamadas: 01+02 → OK

Se muestra la última llamada entrante. Si es necesario, use  para seleccionar otro registro.

Cómo usar otras funciones

(seleccione un registro) → **MENÚ**

Con la tecla pueden seleccionarse las siguientes funciones:

Borrar regis.	Para borrar el registro actual.
Copiar a dir.	Para copiar un registro al directorio telefónico.
Fecha/Hora	Para indicar la fecha y la hora de la llamada (si se configuraron).
Estado	Nu. Ila.: nueva llamada perdida. Lla.ant.: registro leído.
Mostrar nombre	Si dispone de CID, podrá ver el nombre registrados para este número con el proveedor de red.
Borrar lista	Advertencia! Se eliminarán todos los registros antiguos y nuevos.

Cómo devolver la llamada a una persona desde la lista de llamadas

→ **Llamadas: 01+02** → **OK**
→ (seleccione un registro) →

Lista del contestador automático (sólo A495)

Mediante la lista del contestador automático, puede escuchar los mensajes del contestador automático.

La lista del contestador automático se muestra del siguiente modo:

Contest.: 01+02

Cantidad de mensajes nuevos + cantidad de mensajes antiguos y reproducidos

Cómo abrir la lista del contestador automático

→ **Contest.: 01+02** → **OK**

Si hay mensajes nuevos, comenzará a reproducirse el primer mensaje; de lo contrario, se reproducirá el primer mensaje antiguo. Antes de la reproducción, se anun-

ciará la fecha y la hora de la llamada (si se configuraron).

Durante la reproducción del mensaje: use la tecla para activar el menú y ajustar el volumen, y use para ajustar el volumen.

◆ presione **MENU** para seleccionar las siguientes funciones con :

Repetir	Para repetir el mensaje actual.
Sigu.	Para reproducir el mensaje siguiente.
Anterior	Para reproducir el mensaje anterior.
Borrar	Para eliminar el mensaje actual.

Cómo utilizar el contestador automático (A495)

El contestador automático puede utilizarse desde el teléfono o con la tecla de la estación base (→ p. 1).

El teléfono se suministra con un anuncio grabado previamente. Sólo puede grabar su propio anuncio para el contestador automático utilizando el teléfono. Este anuncio pregrabado se utiliza si no hay ningún anuncio personal disponible.

Si la memoria está llena, el contestador se desactiva automáticamente. Se activa nuevamente cuando borra los mensajes antiguos.



Cómo activar/desactivar el contestador automático

MENU → **Contest.:** → **OK** → **Activación**
→ **OK** → **Conectar/Desconectar** → **OK**

Cuando activa el contestador, aparece en la pantalla el símbolo **eo**.

Cómo grabar su propio anuncio

MENÚ → Contest.: → OK → Mensajes
→ OK → Grabar mensaje → OK
→ ¿Iniciar grab? → OK

Escuchará el tono de listo (tono corto). Ahora diga su anuncio (por lo menos 3 segundos). Presione **Detener grab.** para confirmar o  o  para rechazar la grabación. Después de grabar, el anuncio se reproduce para que lo verifique.

Tenga en cuenta

La grabación finaliza automáticamente cuando se alcanza el tiempo máximo de grabación de 170 segundos o si se produce una pausa de 2 segundos.

Cómo reproducir o borrar los anuncios

Consulte Árbol de menú → p. 26.


Cómo reproducir/borrar los mensajes

Abra la lista del contestador automático para reproducir los mensajes (→ p. 13).

Cómo borrar todos los mensajes antiguos

MENÚ → Contest.: → OK
→ Borrar antig. → OK (confirme la advertencia de seguridad)

Cómo atender una llamada desde el contestador automático


Para aceptar una llamada cuando el contestador está grabando el mensaje, presione . La grabación se interrumpe y puede hablar con la persona que llama.

Cómo configurar el contestador automático

El contestador automático ya fue configurado en fábrica. Determine las configuraciones individuales con el teléfono.

En el Árbol de menú → p. 26, encontrará los detalles sobre cómo configurar el tiempo de demora previo al momento en que el contestador responde la llamada y los detalles sobre cómo configurar la duración de la grabación y activar el control de llamadas durante la grabación.

Cómo asignar la tecla 1 para acceso rápido en el contestador automático (buzón de mensajes de la red)

Simplemente presione **prolongadamente** la tecla  del teléfono para que lo comuniquen directamente con el contestador automático (buzón de mensajes de la red). Consulte Árbol de menú → p. 26.



Funcionamiento remoto fuera del hogar

Puede verificar y activar el contestador automático desde cualquier otro teléfono (hotel, teléfono público, etc.).







Requisitos:

- ◆ Haber configurado un PIN del sistema que no sea 0000 → p. 28.
- ◆ El teléfono que está utilizando para el funcionamiento remoto tiene marcación por tonos (DTMF), es decir, que se oyen diferentes tonos cuando se presionan las teclas.



Cómo llamar al contestador automático y escuchar mensajes

 (Marque su propio número) → mientras escucha el anuncio: presione la tecla  e ingrese el PIN del sistema

Para el funcionamiento del contestador se utilizan las siguientes teclas:

-  Para volver al inicio del mensaje actual.
-   Presione dos veces para volver al mensaje anterior.
-  Para detener la reproducción. Presione nuevamente para reanudar.
-  Para pasar al mensaje siguiente.
-  Para eliminar el mensaje actual.

Cómo activar el contestador automático


 (ingrese su propio número y deje que suene el teléfono hasta escuchar el mensaje: "Ingrese el PIN") →  ingrese el PIN del sistema

Se activa el contestador automático. Le indica el tiempo de memoria restante. Los mensajes se reproducirán a continuación. El contestador automático no se puede desactivar a distancia.

Cómo localizar un teléfono ("localización")

Puede localizar el teléfono utilizando la estación base.

- ◆ Presione **brevemente** la tecla de registro/localización en la estación base (→ p. 1).
- ◆ Todos los teléfonos sonarán simultáneamente ("localización"), aunque se hayan desactivado los tonos de timbre.

Para desactivar el localizador: presione **brevemente** la tecla de registro/localización de la estación base (→ p. 1) o la tecla de descolgar  del teléfono.

Cómo registrar los teléfonos

Puede registrar hasta cuatro teléfonos en la estación base (se recomienda el teléfono Gigaset A39H/A49H).

Tenga en cuenta

Se debe registrar cada teléfono adicional en la estación base para que funcione correctamente.

Registro manual de teléfonos en el Gigaset A490/A495

1. En la estación base: presione prolongadamente la tecla de registro/localización (→ p. 1) (durante 3 segundos como mínimo).

2. En el teléfono: aproximadamente **60 segundos** después de presionar la tecla de registro/localización

MENÚ → Configuración → OK

→ Auricular → OK → Reg. auricular

→ OK → Ingrese el PIN del sistema de la estación base (la opción predeterminada es 0000) → OK.

Registrando parpadea en la pantalla.

Este proceso dura alrededor de 1 minuto.

Cómo dar de baja a los teléfonos

Los teléfonos sólo pueden darse de baja al restablecer la estación base a la configuración de fábrica. **Esto también restablecerá los demás ajustes** → p. 17.

Cómo utilizar varios teléfonos

Cómo hacer llamadas internas

Las llamadas internas a otros teléfonos registrados en la misma estación base son gratuitas.

Para llamar a otros teléfonos, presione

- ◆ INT → (1...4, ingrese el número interno del teléfono), para llamar al teléfono o
- ◆ INT → tecla de asterisco , para llamar a todos los teléfonos.

Podrá hablar con el interlocutor luego de que éste responda. Para finalizar la llamada, presione .

Llamada de consulta interna/ cómo conectar una llamada

Se encuentra en una conversación con un interlocutor **externo**. Presione la tecla INT y llame a uno o a todos los teléfonos.

- ◆ **Antes** de que el interlocutor interno haya respondido, presione la tecla de colgar ; la llamada se transfiere al interlocutor que la responde.
- ◆ Podrá hablar con el interlocutor **luego** de que éste responda. Presione la tecla de colgar ; la llamada se transfiere, o presione la tecla de pantalla ; será nuevamente conectado al interlocutor externo.

Cómo escuchar simultáneamente una llamada externa

Está realizando una llamada externa. Un interlocutor interno puede escuchar esta llamada y participar de la conversación (conferencia).

Requisito: la función **Escuchar en** debe estar activada.

Cómo activar/desactivar la función de escucha simultánea

MENU → Configuración → OK → Base → OK → Escuchar en → OK → Conectar/Desconectar → OK

Escucha simultánea interna (conferencia)

Usted desea escuchar simultáneamente una llamada externa.

Presione **prolongadamente** la tecla . Puede escuchar simultáneamente la llamada. Todos los interlocutores escuchan el tono de aviso.

Para finalizar: presione la tecla de colgar . Todos los interlocutores escuchan el tono de aviso.

Si el **primer** interlocutor interno presiona la tecla de colgar , el teléfono en "escucha simultánea" permanece conectado con el interlocutor externo.

Cómo configurar el despertador

Cómo activar/desactivar el despertador

MENU → Alarma → OK → Activación → OK → Desconectar or Conectar → OK

Al activarse:

→ Ajuste la hora del despertador → OK

Cuando suene el despertador, presione cualquier tecla para que se apague durante 24 horas. Si se configura el despertador, el símbolo del despertador aparecerá en la pantalla y la hora del despertador se mostrará en lugar de la fecha.

Como ajustar la hora del despertador

MENÚ → Alarma → OK
→ Hora despertar → OK

Ingrese la hora y los minutos del despertador, cambie **am/pm** presionando o , y luego presione OK.

Configuración del teléfono





Para obtener detalles sobre cómo configurar el audio, consulte Árbol de menú → p. 26.


Para obtener detalles sobre cómo configurar el PIN del sistema en la estación base, consulte Árbol de menú → p. 28.

Cómo cambiar el idioma de la pantalla

MENÚ → Configuración → OK
→ Auricular → OK → Idioma → OK
→ seleccione el idioma → OK

Si de manera involuntaria elige un idioma que no entiende, presione

MENÚ →  →  →  → OK → 
→ OK → OK

Seleccione otro idioma con  y presione OK.

Cómo restablecer el teléfono

Se puede restablecer una configuración individual o cambios que haya realizado. Se conservarán los registros del directorio telefónico y el registro del teléfono en la estación base.

MENÚ → Configuración → OK
→ Auricular → OK
→ Resetear auric → OK → ¿Restablecer?
→ OK

Cancele el restablecimiento con .

Cómo restaurar la estación base a la configuración de fábrica

Al restaurar la configuración de fábrica:

- ◆ Se dan de baja todos los teléfonos.
- ◆ Se restablecen las configuraciones individuales.
- ◆ Se borran todas las listas.
- ◆ El PIN del sistema se restablece al código original 0000.

Sólo se mantiene la fecha y la hora.

Cómo restablecer el software

MENÚ → Configuración → OK → Base
→ OK → Resetear base → OK

Cómo restablecer el hardware

Desconecte el cable de alimentación de la unidad base. Mantenga presionada la tecla de registro/localización (→ p. 1) de la estación base mientras vuelve a conectar el cable de alimentación a la estación base. Suelte la tecla luego de 5 segundos aproximadamente.

Cómo cambiar el modo de marcación

Con el menú, puede configurar el modo de marcación.

MENÚ → Configuración → OK → Base
→ OK
→ Modo marcado → OK → seleccione
GAP DTMF o Pulso → OK.

Cómo configurar la rellamada (Flash)

Puede configurar la duración de rellamada (Flash) manualmente.

MENÚ → Configuración → OK → Base
→ OK
→ Vuelve a llam. → OK → seleccione
Corto o Medio o Largo → OK.

Apéndice

Cómo ingresar letras/ caracteres

Presione la tecla correspondiente la cantidad de veces que se indique. Presione brevemente la tecla numeral **[#→]** para cambiar de modo "Abc" a modo "123", de modo "123" a "abc" y de modo "abc" a "Abc".

Caracteres estándar

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x
[1]		1	£	\$	¥	¤								
[2 ABC]	a	b	c	2	ä	á		â		ç				
[3 DEF]	d	e	f	3	ë	é								
[4 GHI]	g	h	i	4		í		î						
[5 JKL]	j	k	l	5										
[6 MNO]	m	n	o	6	ö		ó		ô					
[7 PQRS]	p	q	r	s	7	ß								
[8 TUV]	t	u	v	8	ü	ú								
[9 WXYZ]	w	x	y	9		ý								
[0]	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
[* Δ]	*	/	()	<	=	>	%						
[# →]	Abc → 123	abc → 123	#	@	\	&	§							

1) Espacio

Especificaciones

Baterías recomendadas

Tecnología: Níquel e hidruro metálico (NiMH)

Tamaño: AAA (Micro, HR03)

Voltaje: 1,2 V

Capacidad: 650 mAh

Recomendamos los siguientes tipos de batería:

- ◆ GP 550/700 mAh
- ◆ Yuasa Phone 700/800 mAh
- ◆ Peacebay 550/650 mAh
- ◆ Corun Ni-MH AAAJ650 (650 mAh)
- ◆ Highpower HFR-44AAAJ650 (650 mAh)

(Información disponible en el momento de impresión de las instrucciones de uso)

El teléfono se suministra con baterías AAA de níquel e hidruro metálico aprobadas por UL.

Consumo eléctrico de la estación base

En modo de espera – Teléfono en la estación base – Teléfono fuera de la estación base	aprox. 1,3 W aprox. 0,8 W
Durante una llamada	aprox. 1,0 W


Características técnicas generales

Estándar DECT	(compatible)*
Estándar WDCT	(compatible)*
Alcance	hasta 984 pies en espacios abiertos hasta 165 pies en espacios cerrados
Duración del funcionamiento (versión DECT) – Tiempo de conversación – Tiempo de espera	hasta 12 horas hasta 177 horas
Duración del funcionamiento (versión WDCT) – Tiempo de conversación – Tiempo de espera	hasta 6 horas hasta 144 horas
Fuente de alimentación de la estación base	100/240 V~, 50 Hz
Condiciones ambientales para el funcionamiento	entre +41 °F y +113 °F, entre un 20% y un 75% de humedad relativa

*) Depende del país

Resolución de problemas

Si tiene inquietudes sobre el uso del teléfono, visite nuestro sitio web www.gigaset.com/customercare donde lo asistirán las 24 horas. La siguiente tabla contiene una lista de problemas comunes y sus posibles soluciones.

Problema	Causa	Solución
No se muestra nada en la pantalla.	El teléfono no está encendido. Las baterías están agotadas.	Presione la tecla de colgar  durante aproximadamente 5 segundos o coloque el teléfono en la estación base. Cargue o cambie las baterías.
No hay conexión inalámbrica en la estación base, Base parpadea en la pantalla.	El teléfono está fuera del alcance de la estación base. El teléfono no está registrado. La estación base no está encendida.	Acerque el teléfono a la estación base. Registre el teléfono → p. 15. Verifique el conector de la alimentación eléctrica en la estación base → p. 6.
No puede oír el timbre/tono de marcación de la red telefónica fija.	No se usó el cable del teléfono provisto o se reemplazó por un cable nuevo con las conexiones de enchufe incorrectas.	Utilice siempre el cable del teléfono provisto o, si lo adquiere de un vendedor, asegúrese de que tenga las conexiones de las clavijas correctas.
Suena un tono de error después de la solicitud del PIN del sistema.	El PIN del sistema que ingresó no es correcto.	Restablezca el PIN del sistema a la opción predeterminada 0000 → p. 17. Todos los teléfonos están dados de baja. La configuración se restableció. Todas las listas están borradas.
Olvidó el PIN.		

Certificación de Industry Canada

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones a continuación: (1) este dispositivo no debe causar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia, incluyendo aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

AVISO: La etiqueta de Industry Canada identifica a los equipos certificados. Esta certificación implica que el equipo cumple determinados requisitos de redes de telecomunicaciones, protección, funcionamiento y seguridad según se describe en la documentación sobre Requisitos Técnicos del Equipo Terminal. El Departamento no garantiza que el equipo funcione a satisfacción del cliente. Antes de instalar el equipo, los usuarios deben asegurarse de que esté permitido conectarlo en las instalaciones de la compañía de telecomunicaciones local. Asimismo, el equipo se debe instalar con un método aceptable de conexión. El cliente debe saber que es posible que el cumplimiento de las condiciones mencionadas no evite la degradación del servicio en algunas situaciones. Las reparaciones del equipo certificado deben ser coordinadas por un representante designado por el proveedor. Toda reparación o modificación realizada por el usuario al equipo, o todo mal funcionamiento del mismo, puede constituir una causa para que la compañía de telecomunicaciones le solicite al usuario que desconecte el equipo. Los usuarios deben garantizar, para su protección, que las conexiones a tierra de la instalación eléctrica, las líneas telefónicas y el sistema de tuberías metálicas interno, en caso de haber uno, están conectados entre sí.

Esta protección puede ser especialmente importante en áreas rurales.

NOTA: Los usuarios no deben intentar realizar estas conexiones. Deben comunicarse con la autoridad de inspección eléctrica que corresponda, o bien con un electricista, según sea conveniente.

Este producto cumple las especificaciones técnicas aplicables de Industry Canada.

El Número de Equivalencia de Timbre (REN, por sus siglas en inglés) indica la cantidad máxima de dispositivos que se pueden conectar a una interfaz telefónica. La terminación de una interfaz puede estar compuesta por cualquier combinación de dispositivos, sujeta solamente al requisito de que la suma de los REN de todos los dispositivos no sea mayor de cinco.

Este aparato digital de Clase B cumple la norma canadiense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Información sobre la FCC/ACTA

Advertencia: Los cambios o modificaciones realizados a esta unidad que no estén expresamente aprobados por Gigaset Communications USA LLC podrían anular el permiso de la FCC para el uso de este equipo. Esto incluye el agregado de cualquier dispositivo de antena externo. Este equipo cumple la Sección 68 de las normas de la FCC y los requisitos adoptados por la ACTA. En la parte inferior de la base hay una etiqueta que contiene, entre otra información, un identificador de producto con el formato US:AAAEQ##TXXXX. Debe suministrar este número a la compañía telefónica si así se lo solicita.

El enchufe y la toma utilizados para conectar este equipo al cableado y a la red telefónica de las instalaciones deben cumplir la Sección 68 de las normas de la FCC y los requisitos adoptados por la ACTA. Se suministra un cable telefónico y un enchufe modular que cumplen con dichos requisitos. Está diseñado para conectarse a una toma modular compatible que también cumpla con dichos requisitos. Consulte las instrucciones de instalación para más información.

El REN se utiliza para determinar la cantidad de dispositivos que se pueden conectar a una línea telefónica. El exceso de REN en una línea telefónica puede provocar que los dispositivos no suenen cuando haya una llamada entrante. En la mayoría de las áreas, pero no en todas, la suma de REN no debe ser mayor que cinco (5.0). Para asegurarse de la cantidad de dispositivos que se pueden conectar a una línea, según los REN totales, póngase en contacto con la compañía telefónica local. En los productos aprobados después del 23 de julio de 2001, el REN forma parte del identificador de producto con el formato US:AAAEQ##TXXXX.

Los dígitos representados por ## son los REN sin decimal (*por ej.*, 03 es un REN de 0,3). En productos anteriores, el REN se muestra en la etiqueta por separado.

Si este equipo provoca daños a la red telefónica, la compañía telefónica le notificará por adelantado que puede ser necesario suspender temporalmente el servicio. En caso de que no se pueda notificar por adelantado, la compañía telefónica notificará al cliente lo antes posible. Asimismo, se le informará sobre su derecho a presentar una queja ante la FCC si lo considera necesario.

La compañía telefónica puede realizar cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que podrían afectar al funcionamiento del equipo. De ser así, la compañía lo notificará por adelantado a fin de que usted pueda realizar las modificaciones necesarias para evitar la interrupción del servicio. Si tiene problemas con este sistema telefónico, desconéctelo de la red hasta que el problema haya sido corregido o hasta que

esté seguro de que el equipo está funcionando correctamente.

Si tiene problemas con el equipo, para reparaciones o información sobre la garantía, comuníquese con Atención al Cliente al 1-866 247-8758. Si el equipo interfiere con la red telefónica, la compañía telefónica puede solicitarle que lo desconecte hasta que el problema se haya resuelto. Este equipo no está diseñado para ser reparado por el Cliente (usuario).

Este sistema telefónico no se puede utilizar con servicios de pago suministrados por la compañía telefónica. La conexión a servicios de líneas compartidas está sujeta a las tarifas estatales. Comuníquese con la comisión de servicios públicos estatal, la comisión de servicios públicos o la comisión corporativa para más información. No se puede garantizar la privacidad de las comunicaciones al utilizar este teléfono.

Si su casa tiene un equipo de alarma con cableado especial conectado a la línea telefónica, asegúrese de que la instalación de este equipo no desactive su equipo de alarma. Si tiene dudas acerca de qué puede desactivar el equipo de alarma, consulte a su compañía telefónica o a un instalador calificado.

Este equipo telefónico ha sido probado y cumple los límites de dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Sección 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones a continuación: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. Estos límites están diseñados para ofrecer protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Algunos teléfonos inalámbricos funcionan a frecuencias que pueden causar interferencias en televisores y videos cercanos; para minimizar o prevenir dicha interferencia, la base del sistema no se debe colocar cerca o sobre un televisor o video y, si hay interferencia, debe alejar la base del televisor o video para reducirla o eliminarla.

Sin embargo, no se garantiza que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si este sistema telefónico no causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al encender y apagar el sistema, el usuario debe intentar corregir la interferencia con una o más de las medidas a continuación:

1. Cambie de orientación o de ubicación la antena receptora.
2. Aumente la distancia entre la base y el receptor.
3. Conecte la base a una toma que se encuentre en un circuito diferente al que se encuentra conectado el receptor.
4. Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio y televisión para recibir ayuda.

Aviso para marcación directa de entrada (DID, por sus siglas en inglés)

PERMITIR QUE ESTE EQUIPO SE MANEJE DE MANERA TAL QUE NO PROPORCIONE SUPERVISIÓN DE RESPUESTA ADECUADA CONSTITUYE UNA VIOLACIÓN DE LA SECCIÓN 68 DE LAS NORMAS DE LA FCC.

Aviso para los usuarios de audífonos:

Este sistema telefónico es compatible con audífonos acoplados por inducción.

Cortes de energía:

En caso de un corte de energía, su teléfono inalámbrico no funcionará. El teléfono inalámbrico necesita electricidad para su funcionamiento. Se recomienda que tenga un teléfono que no requiera de electricidad para su uso durante los cortes de energía.

Aviso:

La instalación de la unidad base debe dejar un espacio de al menos 8 pulgadas entre la base y las personas para dar cumplimiento a las pautas de exposición a la RF de la FCC.

La parte portátil (teléfono) ha sido probada y cumple las pautas de exposición a la RF de la FCC para poder llevarla en el cuerpo. Su uso con un accesorio que contenga piezas metálicas no garantiza el cumplimiento de las pautas mencionadas.

Aviso al servicio de la compañía telefónica:
Si necesita el servicio de su compañía telefónica, bríndele la siguiente información:
Código de interfaz de la instalación (FIC, por sus siglas en inglés)
Código de orden de servicio (SOC)
Código de orden de servicio universal (USOC)
como se indica en la etiqueta en la parte inferior de la base.

Precauciones de seguridad

Antes de utilizar su equipo telefónico, se deben seguir las instrucciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y heridas a terceros.

1. Lea con detenimiento todas las instrucciones.
2. Siga todas las advertencias e instrucciones que se encuentran en el producto.
3. Desenchufe el producto de la toma telefónica de pared y de la toma de energía antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos o en aerosol. Use un paño húmedo para limpiarlo.
4. No use este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavamanos, pileta de cocina, o lavadora, en un sótano húmedo o cerca de una piscina.
5. Coloque el producto en una superficie estable y segura. Si la unidad se cae puede sufrir daños y/o provocar lesiones serias.
6. Las ranuras o aberturas en la cabina y en la parte trasera e inferior son para la ventilación del equipo con el fin de protegerlo contra el recalentamiento. Estas aberturas no deben estar bloqueadas o cubiertas. Este producto no se debe colocar nunca cerca o sobre un radiador o calentador o en un lugar donde no haya ventilación adecuada.
7. Se debe operar sólo con el voltaje indicado en la etiqueta. Si no está seguro del voltaje de su hogar, consulte a su distribuidor o a la compañía de electricidad local.
8. No coloque objetos sobre el cable de energía. Instale la unidad en un lugar en el que nadie pueda pisar el cable o tropezarse con él.
9. No sobrecargue la toma de pared y los cables de extensión ya que esto puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
10. Nunca introduzca objetos de ningún tipo en las ranuras de la cabina del producto ya que podrían hacer contacto con puntos de voltaje peligrosos o hacer cortocircuito y así provocar un incendio o descarga eléctrica. Nunca derrame líquido sobre el producto.
11. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o quemaduras, no desarme el producto. Llévelo a un centro de servicio autorizado cuando necesite reparación. El abrir o quitar las cubiertas puede exponerlo a voltajes peligrosos, corriente eléctrica u otros riesgos. El rearmado incorrecto puede provocar descargas eléctricas al volver a utilizar el equipo.
12. Desenchufe el producto de la toma de pared y llévelo al servicio autorizado en las siguientes condiciones:
 - a.) Si el cable de energía está dañado o roto.
 - b.) Si se ha derramado líquido en el producto.
 - c.) Si el producto ha estado expuesto en la lluvia o agua.
 - d.) Si el producto no funciona con normalidad al seguir las instrucciones de uso. Ajuste sólo los controles que se encuentran cubiertos por las instrucciones de uso ya que el ajuste incorrecto de otros

controles puede provocar daños y requerir del trabajo de un técnico calificado para restaurar el producto a la normalidad.

e) Si el producto se ha caído o ha sido dañado.

f) Si el producto presenta un cambio en su funcionamiento.

13. Evite utilizar un teléfono (que no sea inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Puede haber un riesgo remoto de descarga eléctrica de los rayos. Por lo tanto, recomendamos utilizar un protector de sobretensión.

14. No utilice el teléfono para informar una fuga de gas cerca de la fuga.

15. Puede que no pueda marcar los números de emergencia 911 si el teclado está bloqueado.

16. Se debe utilizar un cable de telecomunicación mínimo N° 26 AWG con este teléfono.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA

Para reducir el riesgo de incendios, lesiones o descargas eléctricas y para desechar las baterías correctamente, lea atentamente las instrucciones a continuación:

CONTIENE UNA BATERÍA DE NÍQUEL HIDRURO. SE DEBE RECICLAR O DESECHAR ADECUADAMENTE. NO LA ARROJE EN VERTEDEROS MUNICIPALES.

1. Utilice sólo las baterías especificadas para este producto.

2. **NO UTILICE BATERÍAS DE NÍQUEL CADMIO O LITIO**, ni mezcle baterías de diferentes tamaños o diferentes fabricantes en este producto. **NO UTILICE BATERÍAS NO RECARGABLES.**

3. No arroje las baterías al fuego; las celdas pueden explotar. No las exponga al agua. Consulte la reglamentación local sobre las instrucciones de desecho de baterías.

4. No abra ni perforo las baterías. El electrolito que liberan es corrosivo y puede causar daños en los ojos o la piel. Puede ser tóxico si se ingiere.

5. Sea cuidadoso al manipular las baterías para no provocar cortocircuitos con materiales conductores como anillos, brazaletes y llaves. Las baterías o los materiales conductores pueden recalentar y causar quemaduras o incendios.

6. Cargue las baterías suministradas, o identificadas para su uso, con este producto solamente de acuerdo con las instrucciones o limitaciones especificadas en el manual del usuario. No intente cargar las baterías con otros medios que no sean los especificados en el manual del usuario.

7. Limpie periódicamente los contactos de carga del cargador y el teléfono.

Servicio (Atención al Cliente)

Garantía del Centro de Atención al Cliente para productos inalámbricos

Para obtener el servicio de Garantía del Centro de Atención al Cliente, información sobre el funcionamiento de productos o resolución de problemas, llame al: **Teléfono gratuito: 1-866-247-8758**

Garantía limitada del usuario final

Este producto cuenta con garantía limitada de un año. Toda sustitución por reparación o servicio de garantía y toda pregunta sobre este producto se debe dirigir a: 1-866 247-8758.

La presente garantía limitada y no transferible se aplica al comprador original/consumidor final ("usted") de los sistemas, teléfonos y accesorios (denominados colectivamente "Producto") suministrados por Gigaset Communications USA LLC o Gigaset Communications Canada Inc. (denominados colectivamente "Gigaset NAM"). Gigaset NAM le garantiza que a la fecha de la compra, el Producto está libre de defectos de mano de obra y materiales y que el software incluido en el Producto funcionará de acuerdo con las especificaciones del programa.

1. PERIODO DE GARANTÍA

El período de garantía del Producto es de un (1) año a partir de la fecha original de la compra que usted realiza. Se debe suministrar una prueba de compra (comprobante de venta o factura) con todo Producto devuelto durante el período de garantía. Se garantiza que las baterías suministradas con los Productos están libres de defectos al momento de la compra solamente.

2. RECURSO EXCLUSIVO

Toda la responsabilidad de Gigaset NAM y su recurso exclusivo, en caso de que el Producto sea defectuoso en materiales o mano de obra durante el período de garantía y sea devuelto, consistirá en la reparación o sustitución del Producto tal como se establece en la Sección 4 más abajo. Se pueden usar componentes, piezas o materiales reacondicionados en la reparación o sustitución. Se puede perder la información en la memoria del Producto durante la reparación.

3. LA PRESENTE GARANTÍA NO CUBRE LOS SIGUIENTES ASPECTOS Y ES NULA PARA:

- Daños cosméticos, daños físicos en la superficie del Producto, incluidos, sin limitaciones, las roturas, rajaduras, muescas, rayones o marcas de adhesivos en la pantalla LCD o en la carcasa del Producto.
- Los productos que hayan sido reparados, revisados o modificados (incluyendo la antena) por personas que no trabajen para

Gigaset NAM o una instalación de reparaciones no autorizada por Gigaset NAM o que hayan sido instalados de manera incorrecta.

- Costo de instalación, extracción o reinstalación.
- Daños debidos al funcionamiento incorrecto de cualquier teléfono, dispositivo electrónico, hardware o programa de software, red, Internet o computadora, fallas o dificultades de cualquier tipo, incluyendo, sin limitaciones, las fallas del servidor o transmisiones informáticas incompletas, incorrectas, en mal estado o retardadas.
- Equipos y componentes no fabricados, suministrados o autorizados por Gigaset NAM.
- La modificación de los componentes del Producto, o el funcionamiento del Producto en un entorno inadecuado o con un fin para el cual no está destinado, incluyendo sin limitaciones, fallas o defectos causados por el mal uso, abuso, accidentes, daños físicos, manejo anormal, manipulación o almacenamiento inadecuados, negligencia, alteraciones, instalación, extracción o reparación no autorizada, incumplimiento de las instrucciones, problemas causados por la cobertura de red del operador, exposición al fuego, agua o humedad excesiva, inundaciones o cambios extremos de clima o temperatura, casos de fuerza mayor, disturbios, actos de terrorismo, derrames de alimentos o líquidos, virus u otras fallas de software introducidas en el Productos, u otros actos que no sean responsabilidad de Gigaset NAM y que las especificaciones del Producto no prevean; incluyendo daños causados por la manipulación incorrecta o fusibles fundidos.
- Productos cuyas etiquetas de garantía, números de serie electrónicos y/o etiqueta de número de serie se hayan quitado, alterado, hecho ilegibles o aplicado de manera fraudulenta a otros equipos.
- Problemas de recepción de señal (a menos que sean causados por defectos en los materiales o mano de obra del Producto).
- Productos que se usen más allá de las capacidades máximas publicadas.
- Rendimiento de los Productos cuando se utilizan junto con otros productos o equipos no fabricados, suministrados o autorizados por Gigaset NAM.
- Consumibles (como baterías y fusibles).

- Pagos por mano de obra o reparación a representantes o centros no autorizados por Gigaset NAM para realizar el mantenimiento del producto.
- Pérdida de información.
- Pruebas y exámenes que revelan que el supuesto defecto o funcionamiento incorrecto del Producto no existe.

Esta garantía no cubre la educación del cliente, instrucciones, instalación o extracción, ajustes de configuración, problemas relacionados al servicio suministrado por un operador u otro proveedor de servicios y/o problemas de recepción de señal. Gigaset NAM no se responsabiliza por el software, firmware, información o datos de memoria que aparezcan, se encuentren almacenados o integrados en cualquier Producto devuelto para reparación, independientemente de si se encuentra en garantía o no.

Esta garantía es válida sólo en el país en que se adquirió el producto, es decir, Estados Unidos o Canadá respectivamente, pero no en ambos.

EL USO DE ACCESORIOS QUE NO HAYAN SIDO SUMINISTRADOS O EXPRESAMENTE AUTORIZADOS POR GIGASET USA PUEDE INVALIDAR LA GARANTÍA.

4. PROCEDIMIENTO DE RECLAMO DE GARANTÍA

Todos los reclamos de garantía deben ser notificados a Gigaset NAM antes de que expire el período de garantía. La obligación de Gigaset NAM de brindar asistencia de garantía no se extenderá más allá de la finalización del período de garantía, a menos que el producto reparado o sustituido durante el período de garantía continúe garantizado por el resto de dicho período de garantía o durante treinta (30) días, lo que sea mayor.

El servicio de Asistencia se ofrecerá llamando a la línea gratuita para el cliente: 1-866-247-8758

5. LIMITACIÓN DE LA GARANTÍA

Gigaset NAM no garantiza ni declara que el software de los Productos satisfará sus requisitos ni que funcionará junto con otro hardware o aplicaciones de software proporcionadas por terceros, que el funcionamiento del software será ininterrumpido o libre de errores ni que todos los defectos de los productos de software serán corregidos.

6. LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS EMERGENTES U OTROS DAÑOS

Su recurso exclusivo por todo incumplimiento de la presente garantía se establece más arriba. Salvo por cualquier reintegro decidido por Gigaset NAM, **NO TIENE DERECHO A RECIBIR NINGUNA CANTIDAD POR DAÑOS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIONES, LOS DAÑOS EMERGENTES**, si el Producto no cumple la garantía limitada y, en la medida que la ley aplicable lo permita, incluso si cualquier recurso no cumple su propósito esencial. Los términos que se encuentran abajo ("Exclusión de daños incidentales, emergentes y otros") también se incorporan en esta garantía limitada. Algunos estados/jurisdicciones/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, por lo que puede que la limitación o exclusión mencionada no sea aplicable en su caso. Esta garantía limitada le proporciona derechos legales específicos. Puede tener otros derechos según el estado/jurisdicción/provincias en el que se encuentra.

7. EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS

GIGASET USA Y SUS PROVEEDORES OFRECEN EL PRODUCTO Y LOS SERVICIOS DE ASISTENCIA (SI LOS HUBIERA) TAL COMO SON Y CON TODAS SUS FALLAS. LA GARANTÍA LIMITADA REEMPLAZA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA (SI LA HUBIERA) CREADA POR CUALQUIER DOCUMENTACIÓN O EMBALAJE SALVO POR LA GARANTÍA LIMITADA Y, EN LA MEDIDA QUE LA LEY APPLICABLE LO PERMITE, REEMPLAZA A TODA GARANTÍA IMPLÍCITA U OBLIGATORIA, INCLUYENDO SIN LIMITACIONES, A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, DE PRECISIÓN O TOTALIDAD O RESPUESTAS, DE RESULTADOS, DE TRABAJOS DE CALIDAD, DE AUSENCIA DE VIRUS Y DE NEGLIGENCIA. TODOS ESTOS PUNTOS HACEN REFERENCIA AL PRODUCTO Y A LA PRESTACIÓN, O FALTA DE PRESTACIÓN, DE SERVICIOS DE ASISTENCIA. ASIMISMO, NO EXISTE GARANTÍA O CONDICIÓN DE TÍTULO, GOCE PACÍFICO, POSESIÓN PACÍFICA O CORRESPONDENCIA CON LA DESCRIPCIÓN O CON LA INDICACIÓN DE NO VIOLACIÓN DEL PRODUCTO. Algunos estados/jurisdicción/provincias no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, por lo que puede que las limitaciones o exclusiones mencionadas no sean aplicables en su caso. Si su estado o provincia crea una garantía o condición implícita y la ley federal o estatal o de su provincia prohíbe su exclusión, usted también tiene una garantía o condición implícita, PERO SÓLO EN CUANTO A LOS DEFECTOS ENCONTRADOS DURANTE EL PERÍODO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA (UN AÑO). EN LO QUE RESPECTA A LOS DEFECTOS ENCONTRADOS CON POSTERIORIDAD AL PERÍODO DE UN AÑO, NO EXISTE GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO. Esta garantía limitada le proporciona derechos legales específicos y también

puede tener otros derechos según el estado/provincia en el que se encuentre. En ningún caso la responsabilidad de Gigaset NAM excederá el costo de reparación o sustitución de Productos defectuosos tal como se describe en el presente documento. Dicha responsabilidad finalizará al expirar el período de garantía.

Toda añadidura o actualización del Producto o el software del Producto, incluyendo sin limitaciones, todo arreglo o actualización del software o solución de errores que se le proporcionen luego de la expiración del período de garantía de un año no está cubierta por ninguna garantía o condición expresa, implícita u obligatoria.

8. EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES, EMERGENTES Y OTROS

SIEMPRE QUE LO PERMITA LA LEY, EN NINGÚN CASO GIGASET USA, EL VENDEDOR O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS O EMERGENTES DE NINGÚN TIPO (INCLUYENDO SIN LIMITACIONES A LOS DAÑOS POR PÉRDIDAS DE GANANCIAS O CONFIDENCIALES U OTRA INFORMACIÓN, DAÑOS POR INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, POR LESIONES PERSONALES, POR PÉRDIDA DE LA PRIVACIDAD, POR INCUMPLIMIENTO DE ALGUNA OBLIGACIÓN INCLUYENDO BUENA FE O CUIDADO RAZONABLE, POR NEGLIGENCIA Y POR CUALQUIER OTRA PÉRDIDA PECUNIARIA O DE OTRO TIPO) QUE SURJAN DE, O ESTÉN RELACIONADOS CON, EL USO O INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO, EL SUMINISTRO O FALTA DE SUMINISTRO DE SERVICIOS DE ASISTENCIA, U OTRO PUNTO RELACIONADO CON ALGUNA DISPOSICIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, INCLUSO EN CASO DE FALLA, AGRAVIO (INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD ESTRICTA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO O DE GARANTÍA DE GIGASET USA O DE UN VENDEDOR O UN PROVEEDOR INCLUSO SI GIGASET USA O EL VENDEDOR O EL PROVEEDOR HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN, TAL COMO SE DESCRIBE EN ESTA GARANTÍA, ES SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO PARA EL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA LIMITADA.

9. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD Y RECURSOS

SIN PERJUICIO DE LOS DAÑOS EN LOS QUE USTED PUEDA INCURRIR POR CUALQUIER RAZÓN (INCLUYENDO, SIN LIMITACIONES, TODOS LOS DAÑOS MENCIONADOS ARRIBA Y TODOS LOS DAÑOS DIRECTOS O GENERALES), TODA LA RESPONSABILIDAD DE GIGASET USA, EL VENDEDOR Y SUS PROVEEDORES DE ACUERDO CON LAS DISPOSICIONES DE ESTA GARANTÍA LIMITADA Y SU RECURSO EXCLUSIVO PARA TODO LO MENCIONADO (SALVO POR TODO RECURSO DE REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN ELEGIDO POR GIGASET USA O EL VENDEDOR O EL PROVEEDOR EN RELACIÓN A UN INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA LIMITADA) ESTÁ LIMITADA A LA SUMA QUE USTED PAGÓ POR EL PRODUCTO O CINCO DÓLARES (\$5.00 USD/CAN), LO QUE SEA MAYOR. LAS LIMITACIONES Y EXCLUSIONES MENCIONADAS SE APLICARÁN SIEMPRE QUE LA LEY LO PERMITA, INCLUSO SI ALGÚN RECURSO FRACASA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL.

10. LEY APLICABLE

Si este Producto fue adquirido en Estados Unidos, esta garantía limitada se regirá por las leyes de Texas y queda excluida de la Convención de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Mercaderías.

Si este Producto fue adquirido en Canadá, esta garantía limitada se regirá por las leyes de la provincia de Ontario y por las leyes federales de Canadá aplicables allí, y queda excluida de la Convención de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Mercaderías.

Si desea más información sobre el Servicio o la Asistencia para su teléfono, visite nuestro sitio Web <http://www.gigaset.com> o llame al **1-866-247-8758**.

Emitido por
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a D-46395 Bocholt
Manufactured by Gigaset Communications
GmbH under trademark license of Siemens AG.

© Gigaset Communications GmbH 2010
Todos los derechos reservados.
Sujeto a disponibilidad. Derechos de modificaciones reservados.
Los atributos del producto están sujetos a cambios.
Nos reservamos el derecho a realizar cambios sin previo aviso al diseño del equipo y/o los componentes.
Número de pieza: A31008-M2200-R301-2-3519
© Copyright 2010.

Árbol de menú

Su teléfono cuenta con una extensa gama de funciones. Éstas se brindan en forma de menús.

Para seleccionar una función mientras el teléfono se encuentra en **estado inactivo**, presione **MENÚ** (abra el menú), use las

teclas y para desplazarse hasta la función que desea, y presione **OK** para confirmar.

Para volver al estado inactivo: presione la tecla .

Alarma

Activación	Cómo activar/desactivar el despertador
Hora despertar	Formato de entrada: hh:mm, cambie am/pm presionando o

Ajuste audio

Vol. auricular	Audífono	3 niveles disponibles
	Bocina	5 niveles disponibles
Vol timb llam.	5 niveles disponibles + "crescendo"	
Mel. timb llam	Para llam ext.	10 melodías disponibles
	Llamadas int.	10 melodías disponibles
	Alarma	10 melodías disponibles
Tonos aviso	Activar o desactivar tonos de aviso (por ejemplo confirmación positiva/negativa, menú inicio, tonos de tecla, batería baja)	

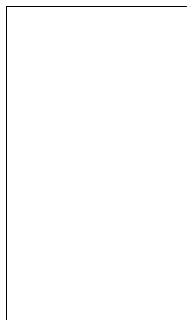
Contest.:

Asig. tecla 1 (todos los dispositivos)	Cont. de red	Asigne la tecla al buzón de mensajes de la red e ingrese el número de buzón (en estado inactivo, presione prolongadamente la tecla y marque).
	Contestador	Asigne la tecla al contestador automático (en estado inactivo, presione prolongadamente para marcar).
(Sólo dispositivos con contestador automático)		
Activación	Cómo activar/desactivar el contestador automático	
Altavoz	Auricular	Puede usar el altavoz del teléfono para transmitir un mensaje que está siendo grabado.
	Base	Puede usar el altavoz de la estación base para transmitir un mensaje que está siendo grabado.

Mensajes	Grabar mensaje	→ p. 14
	Repr. mensaje	Reproduzca el anuncio.
	Borrar Mensaje	Borre el anuncio.
Dur. grabación	Máximo	Sin límite por llamada (la duración total de la grabación puede ser de hasta 12 minutos).
	1 minuto	La grabación no puede durar más de 1 minuto por llamada.
	2 minutos	La grabación no puede durar más de 2 minutos por llamada.
	3 minutos	La grabación no puede durar más de 3 minutos por llamada.
Acept. llamada	Inmediato	La llamada se responde inmediatamente.
	tras 10 seg.	La llamada se responde después de 10 segundos.
	tras 18 seg.	La llamada se responde después de 18 segundos.
	tras 30 seg.	La llamada se responde después de 30 segundos.
	Automático	Si no hay mensajes nuevos, el contestador automático responde la llamada después de 18 segundos . Si hay mensajes nuevos, el contestador automático responde la llamada después de tan sólo 10 segundos .
Idioma Voz	Configure el idioma para mensajes del contestador automático	
Idioma Voz	→ p. 14	

Configuración

Fecha/Hora	Ingrese la fecha (formato mm/dd/aa) y luego la hora (formato hh:mm), cambie am/pm presionando [*] [0] o [M-] → p. 9		
Auricular	Idioma (inglés, español o francés)	Configure el idioma de la pantalla → p. 17	
	Acep. ll aut	Cómo activar/desactivar automáticamente la función de respuesta automática → p. 10	
	Reg. auricular	Registre el teléfono manualmente → p. 15	
	Tipo list.lla.	Llam. perd.	→ p. 12
		Todas llam.	→ p. 12
	Resetear auric	Restablezca el teléfono → p. 17	
Base	Ajuste audio (sólo A495)	Vol timb llam.	5 niveles disponibles
		Mel. timb llam	10 melodías disponibles



NIP sistema	Cambie el PIN del sistema (la opción predeterminada es 0000)		
Resetear base	Restablezca la configuración de fábrica → p. 17		
Extras	<table border="1" data-bbox="563 200 812 283"> <tr> <td>Modo Eco</td> </tr> </table> Cómo activar/ cómo desactivar → p. 3	Modo Eco	
Modo Eco			
Escuchar en	Active/desactive la función → p. 16		
Modo marcado	<table border="1" data-bbox="563 330 812 413"> <tr> <td>GAP DTMF</td> </tr> <tr> <td>Pulso</td> </tr> </table> → p. 17 → p. 17	GAP DTMF	Pulso
GAP DTMF			
Pulso			
Vuelve a llam. (Flash)	Configure la rellamada (Flash) actual que se transmite → p. 17		

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a
D-46395 Bocholt

Manufactured by Gigaset Communications
GmbH under trademark license of
Siemens AG.

As of 1 Oct. 2011 Gigaset products bearing
the trademark "Siemens" will exclusively
use the trademark "Gigaset".

© Gigaset Communications GmbH 2010
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
www.gigaset.com

This user guide is made from
100% recycled paper.

A31008-M2200-R301-2-3S19